



# ESTACION DE SERVICIO ACTUAL Digital



Año II • N° 42 • 2022 • Publicación Mensual •

Novedades, Productos y Servicios para el Gerenciamiento de las Estaciones de Servicio

## EVALUAN LA CONTINUIDAD DEL CORTE DE 12,5% DEL BIODIÉSEL

ACUERDO PARA INCORPORAR TRABAJADORES CON APOYO DEL ESTADO

YPF OBTIENE UNA GANANCIA NETA DE 94.000 MILLONES DE PESOS



Especialista en proteger motores y máquinas



[www.bardahl.com.ar](http://www.bardahl.com.ar) · Seguinos en

# PROVEEDOR INTEGRAL DE ESTACIONES DE SERVICIO

TENEMOS TODO LO QUE NECESA  
EN EL RUBRO AUTOMOTOR



EL ACCESORIO QUE BUSCAS



- Atención personalizada
- Logística y distribución a nivel nacional
- Flota propia de vehículos
- Productos homologados
- Exhibidores adaptados a cada punto de venta

DISTRIBUIDOR OFICIAL A NIVEL NACIONAL



LAMPARAS | FUSIBLES | ESCOBILLAS | ACCESORIOS EN BLISTER | PRODUCTOS DE SEGURIDAD E HIGIENE INSTITUCIONAL | HERRAMIENTAS



MAGALLANES 6220 (7600) - MAR DEL PLATA - BUENOS AIRES

TEL: (0223) 655-0114 / 2235304926 | VENTAS@ACCESORIOTOPAUTO.COM | WWW.ACCESORIOTOPAUTO.COM



## LOSI Y CIA

SOLUCIONES INTEGRALES PARA ESTACIONES DE SERVICIO

### 65 AÑOS ACOMPAÑANDO A LA INDUSTRIA PETROLERA

- Obras y montajes
- Servicio de asistencia técnica
- Venta de equipos y accesorios

+INFO VENTAS@LOSIY CIA.COM.AR | LOSIY CIA.COM.AR

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE



# YPF INCORPORA NUEVAS HERRAMIENTAS DIGITALES

Fuente: Asociación de Operadores de YPF

Esta nota es presentada por



## Para que su operación para ser más sustentable

YPF comunicó a la red de operadores que comenzará a implementar la Nota de Líquido Producto (NLP) en formato digital buscando brindar agilidad a la operatoria y continuar expandiendo sus acciones de sustentabilidad.

*“Este es uno de los documentos fundamentales para nuestra operatoria y*

*para la venta en consignación de combustibles, y su digitalización es algo que venimos impulsando desde hace un tiempo” indicó Marisabel Pelossi, operadora de la provincia de Santa Fe y referente de la comisión de Administración de la AOYPF.*

*“YPF está implementando acciones tendientes a digitalizar toda la operatoria de Estaciones de Servicio, y la incorporación de la NLP digital ayuda a que se disminuyan costos operativos y se agilice el proceso de gestión” destacó Pelossi. La NLP digital comenzó a probarse en algunas estaciones de servicio con “resultados preliminares positivos”. La comisión de administración de la AOYPF colaboró en la planificación y puesta en marcha de esta nueva herramienta junto a los sistemas DEBO y Calden Oil.*



YPF informó recientemente a los operadores que incorporará el uso de la Firma Digital como uno de los objetivos de sustentabilidad para el programa de medición de performance +YPF.

Al respecto, Pelossi recalcó la importancia de incorporar esta herramienta y señaló que a los operadores les “permite firmar más de 25 documentos que habitualmente intercambiábamos con la compañía, que debían ser certificados con escribanos y ahora podemos ahorrar tiempo y grandes costos logísticos”. ■



## CALDEN OIL

- Diseño de interfaz moderna y sencilla de operar.
- Certificado por Microsoft™.
- 25+ años de trayectoria ininterrumpida en el mercado.
- Alianza estratégica con Shell.
- Homologado por YPF para operar con Red XXI® y FULL®.
- Configurable para distintas formas de trabajo.
- Actualizaciones y renovación permanente.
- Contabilidad integrada y exportable a otros sistemas.
- Control de stock online.
- Integración con telemedición de tanques y control de surtidores.
- Integración con validadores de tarjetas de crédito/débito.
- Carga Virtual® y Tarjeta Flota® incorporadas.
- CaldenON. App gerencial para iOS y Android.
- Mesa de ayuda y manual online.



## SEXTANTE

GESTIÓN INTELIGENTE DE SUCURSALES

- > Gestión centralizada de varias estaciones e incluso, varias razones sociales.
- > Cuentas corrientes globales o restringidas a ciertas estaciones.
- > Márgenes de rentabilidad bruta diferentes por estaciones.
- > Recopilación de información agrupando estaciones.
- > Artículos y precios selectivos por estación.



## PENTAGROW

GESTIÓN DE AGROHEDIDOS

- > Aplicación experta para distribuidores agro-mayoristas de combustibles, lubricantes, fertilizantes, agroquímicos y semillas.
- > Cartas de porte, certificados de depósito, compraventa y consignación.
- > Actividades de clientes, tales como cultivos, campañas, campos, siembras.
- > Registro de lluvias e importación de datos.
- > Aplicación móvil para fuerza de ventas.



## CALDEN OWL

SUITE DE SOLUCIONES DE CONTROL

Control de surtidores.

Telemedición de tanques.

Control automático de flotas.

Identificación de playeros/despachos.

Buzón electrónico de dinero con contador de billetes.

Etiquetas de precios electrónicas e inalámbricas.



## BISTRÓ

GESTIÓN DE RESTAURANTES, PARRILLAS Y ANEXOS



## CALDEN CHECK

GESTIÓN DE VALES DE CONSUMOS ASOCIADOS A VENTAS PREPAGAS



## PREMIOS

GESTIÓN DE FIDELIZACIÓN



## PIT-STOP

GESTIÓN DE ÓRDENES DE SERVICIOS PARA LUBRICENTROS, GOMERÍAS, LAVADEROS, ETC.





Fuente: El Estacionero // FEC

## **Crearán mesa de trabajo para evaluar su continuidad.**

El gobierno incrementó por 60 días el corte del biodiesel con el gasoil de un 5% a 12,5%. La medida es por la escasez del combustible registrada en el país durante mayo y junio. Ahora, la Secretaría de Energía evalúa sostener ese corte por más tiempo.

La Secretaría de Energía, a cargo de Darío Martínez, creará una mesa de trabajo para evaluar la continuidad del corte del 12,5% del biodiesel con el gasoil, una medida de emergencia que el gobierno implementó

este invierno y por 60 días ante la escasez de gasoil.

La iniciativa surge luego de una reunión realizada el miércoles pasado de Martínez con las cámaras de biocombustibles y del sector automotriz.

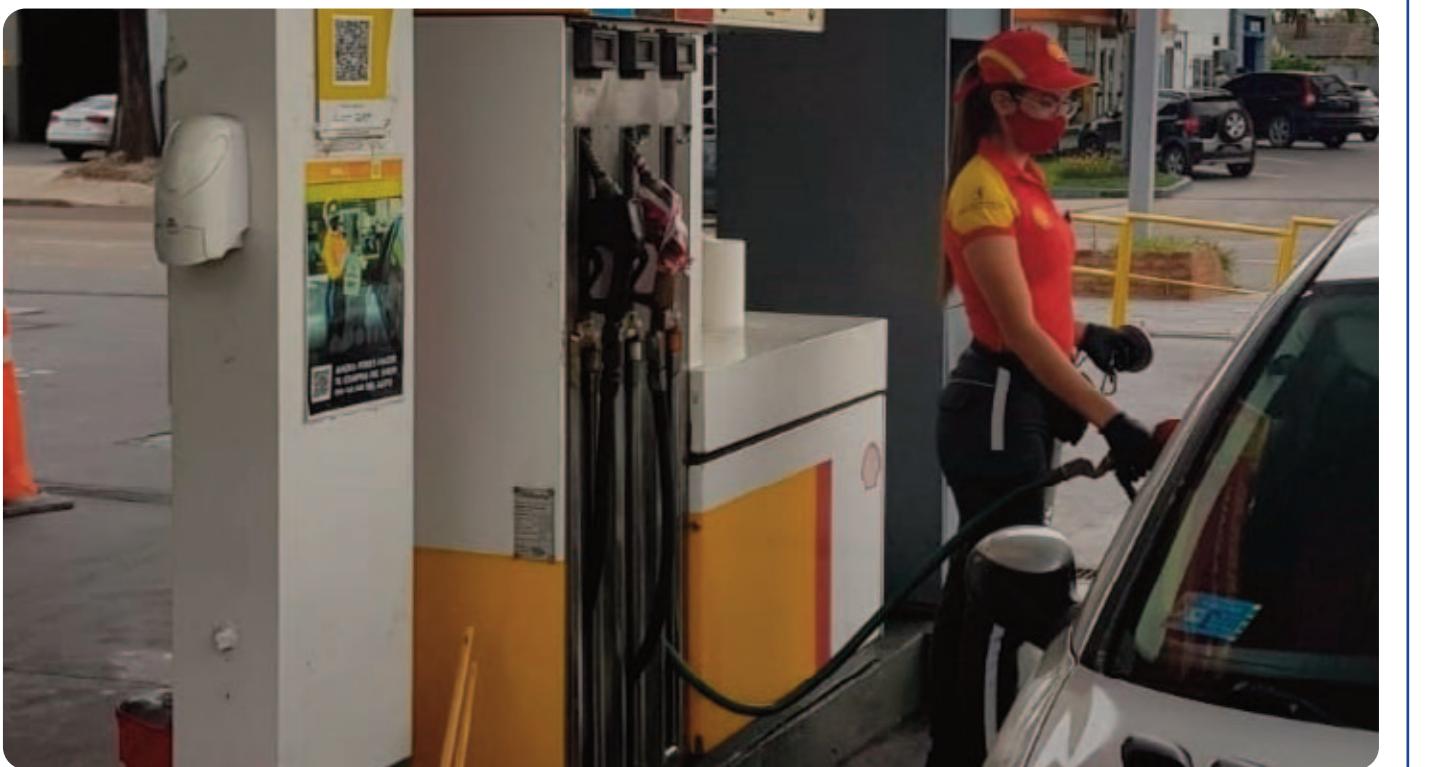
También participó el ministro de Agricultura, Julián Domínguez. De todos modos, la iniciativa deberá tener el visto bueno de las petroleras.

La intención sería analizar la viabilidad técnica y económica de continuar más allá de agosto con el 12,5% de mezcla del biodiesel, un producto que se elabora a base de aceite de soja.

A principios de junio, la Secretaría de Energía elevó al porcentaje de la mezcla del gasoil del 5% al 7,5% para las pymes que producen sólo para el mercado local, sobre todo en las provincias de Santa Fe y Córdoba.

Fue parte de una serie de medidas que tomó el gobierno nacional para





afrontar la escasez de gasoil durante ese mes. La Ley 27.640 aprobada el año pasado regula los cupos y reguló el precio del biodiesel y bioetanol (que se mezcla con nafta). En el país hay 18 pymes productoras de biodiesel que abastecen hasta 50.000 toneladas anuales. Al mismo tiempo, el gobierno incorporó por decreto un 5% más en la mezcla de biodiesel con gasoil para las grandes cerealeras exportadoras (Cargill, Aceitera General Deheza, Bunge, entre otras), que normativamente no pueden abastecer el mercado interno de biocombustibles.

En este caso, el precio no es regulado por la Ley 27.640, sino que el abastecimiento temporario de las grandes cerealeras es libre, pero no pueden superar el precio de paridad de importación de gasoil.■

automechanika  
BUENOS AIRES

11 – 14.10.2022  
La Rural Predio Ferial

Unite al evento  
de negocios  
para la industria  
de repuestos  
y servicios en  
Sudamérica.

[www.automechanika.com.ar](http://www.automechanika.com.ar)  
automechanika@argentina.messefrankfurt.com

messe frankfurt

Evento exclusivo para profesionales y empresarios del sector.  
Para acreditarse debe presentar su DNI. No se permite el ingreso  
a menores de 16 años incluso acompañados por un adulto.

¡Seguinos  
en las redes!  
#AutomechanikaBA  
Twitter, Facebook, Instagram, LinkedIn

## Espacio de Publicidad

**TOP AUTO**

Esta nota es presentada por



CENTRO Y SUR DEL PAÍS

ENVIO  
SIN CARGO**LOGISTICA**

Queremos destacar el servicio que ofrecemos desde hace años, de manera ininterrumpida, en la logística propia con entrega sin cargo, a 6 provincias. Hoy en día los costos de logística son altos, y por eso queremos destacar el servicio que ofrecemos.

Entregamos en 6 provincias: Buenos Aires, Rio Negro, Neuquén, Chubut, La Pampa, Córdoba semanalmente. En el resto de las provincias la entrega es tercerizada.

## Espacio de Publicidad



Nos destacamos por ser Proveedor Integral de Estaciones de Servicio y Accesorios Automotor, con más de 25 años de trayectoria en el mercado a nivel nacional. Queremos que TOP AUTO continúe siendo “la



## Espacio de Publicidad

marca" en el canal estacionero para todo el Rubro Automotor e higiene institucional.

Con atención personalizada, con vendedores exclusivos que regularmente realizan visitas programadas, con logística y distribución a nivel nacional, con flota propia de vehículos y con operativa planificada al servicio del cliente.

Ofrecemos todo lo necesario en el rubro automotor: productos homologados de excelente calidad y alta rotación (con código de barras para sistema scanner), exhibidores homologados estratégicamente adaptados para las principales



## Espacio de Publicidad

petroleras del país, productos de cosmética automotor, accesorios, herramientas y equipamiento de almacenaje para talleres, lámparas, fusibles, escobillas, accesorios en blíster, productos de seguridad e higiene. "Top-Auto" es "La Marca" para el comerciante y "El accesorio que buscabas" para el usuario. ■

Contáctenos al e-mail: [info@accesoriosstopauto.com](mailto:info@accesoriosstopauto.com)  
o visite nuestra web: [www.accesoriosstopauto.com](http://www.accesoriosstopauto.com)  
Whatsapp: +5492235304926



Espacio de Publicidad

# ROLITO, EL HIELO DE LOS ARGENTINOS

Esta nota es presentada por



Rolito es la empresa que le dio el nombre al hielo en bolsa. Hace más de 30 años que elaboran el mejor hielo, y su experiencia en producción y distribución de hielos los hace líderes en el mercado.

Esa pasión por el hielo, los lleva a que la calidad de sus productos sea inigualable, manteniendo la frescura y permitiendo que el sabor de las bebidas dure mucho más tiempo.

Los hielos Rolito, son los más duraderos y están fabricados con la mejor calidad de agua.

Los invitamos a descubrir su línea de productos.



## APTO CONSUMO

Bolsas de hielo de 3, 4 y 15 Kilogramos  
Rolito de gran capacidad de enfriamiento para disfrutar en los mejores momentos.  
Elaborado con agua tratada.



**ROLITO**  
El hielo de los Argentinos



## HIELO EN BOLSA

Redonhielo S.A. es el mayor productor de hielo Sudamericano, líder en producción y distribución. Esto ha llevado a la empresa a adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo para los Argentinos.

## AGUA DESMINERALIZADA

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional está hoy a su alcance.



Más de 30 años  
junto a vos!!



## Nuevos Productos

Siempre estamos buscando lo mejor para nuestros clientes, por eso desarrollamos esta línea de productos con nuestro equipo especializado para ofrecerles mayor variedad cuando se trata del cuidado del vehículo



Espacio de Publicidad



Bolsa de Hielo Picado de 18 Kilogramos  
Rolito Picado es ideal para coctelería.  
Elaborados con agua tratada.

Bolsa de Hielo en Escamas de 18 Kilogramos  
Rolito en escamas para aplicaciones industriales y relacionadas con alimentos. Es usado sobre todo en las pescaderías y gracias a su forma protege mejor el producto, produciendo mejores resultado y gran facilidad de uso.  
Elaborado con agua tratada.



Barra de Hielo  
Bloque de hielo Rolito  
Elaborado con agua tratada.

Espacio de Publicidad

## USO AUTOMOTOR E INDUSTRIAL

Agua Desmineralizada 1 Litro  
Agua Rolito de uso industrial  
Elaborado con agua tratada



Agua Desmineralizada 5 Litros  
Agua Rolito de uso industrial  
Elaborado con agua tratada.



Bidon de Emergencia 5 Litros  
Para carga de combustible  
Envase descartable.



## Agua Destilada Anticorrosiva 5 Litros

Contiene aditivos. Anticorrosivos que protegen los metales del medio donde actúa evitando la formación de sarro. Especial para preparación de refrigerantes.

Espacio de Publicidad

# IMAGEN Y TECNOLOGÍA PARA LAS ESTACIONES DE SERVICIO

Esta nota es presentada por



SIXELS es Imagen, mantenimiento y desarrollo de tecnología para las Estaciones de Servicio de todas las banderas, y blancas también. Trabajamos sobre el panel con leds HD para cada producto, con 5 dígitos para carteles simple o doble faz.

La tecnología avanza a pasos agigantados, y hay que ponerse a tono con lo que viene. El tema electrónica es algo que venimos trabajando desde hace tiempo; a través de los años, hemos desarrollado un producto para mejorar la comunicación de los precios del combustible.

En SIXELS hoy, podemos decir que tenemos un producto acorde a la necesidad del Estacionero.

**RECAMBIO  
DE LED A 5 DIGITOS  
FACIL Y RAPIDO**

**CAMBIE  
su cartel de  
cinta aisladora  
a tecnología  
LED 5 digitos**

**PRESUPUESTOS SIN CARGO**

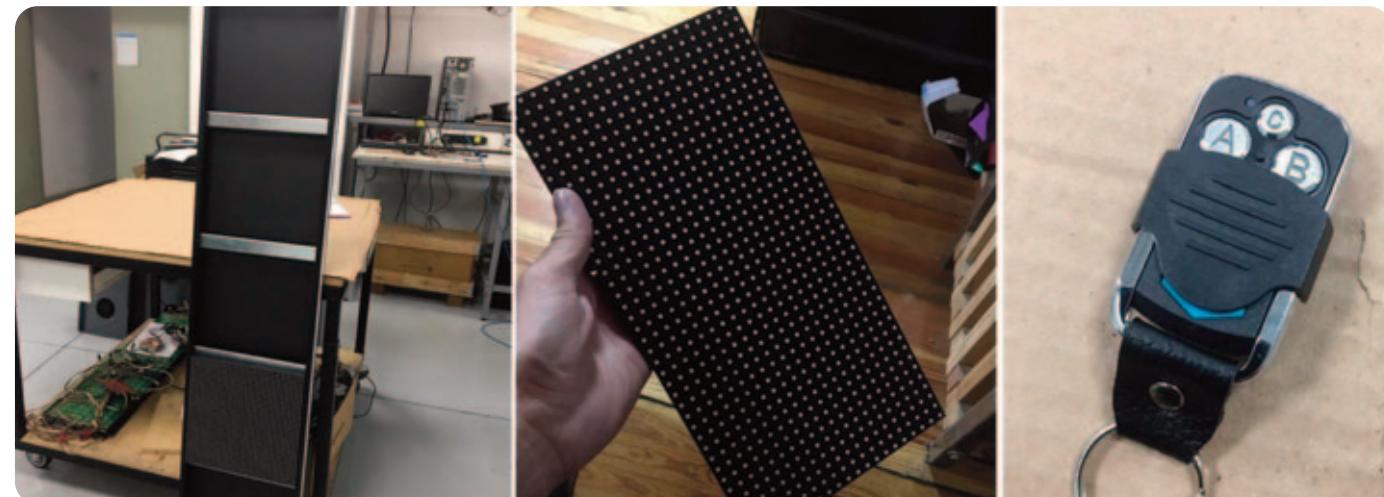
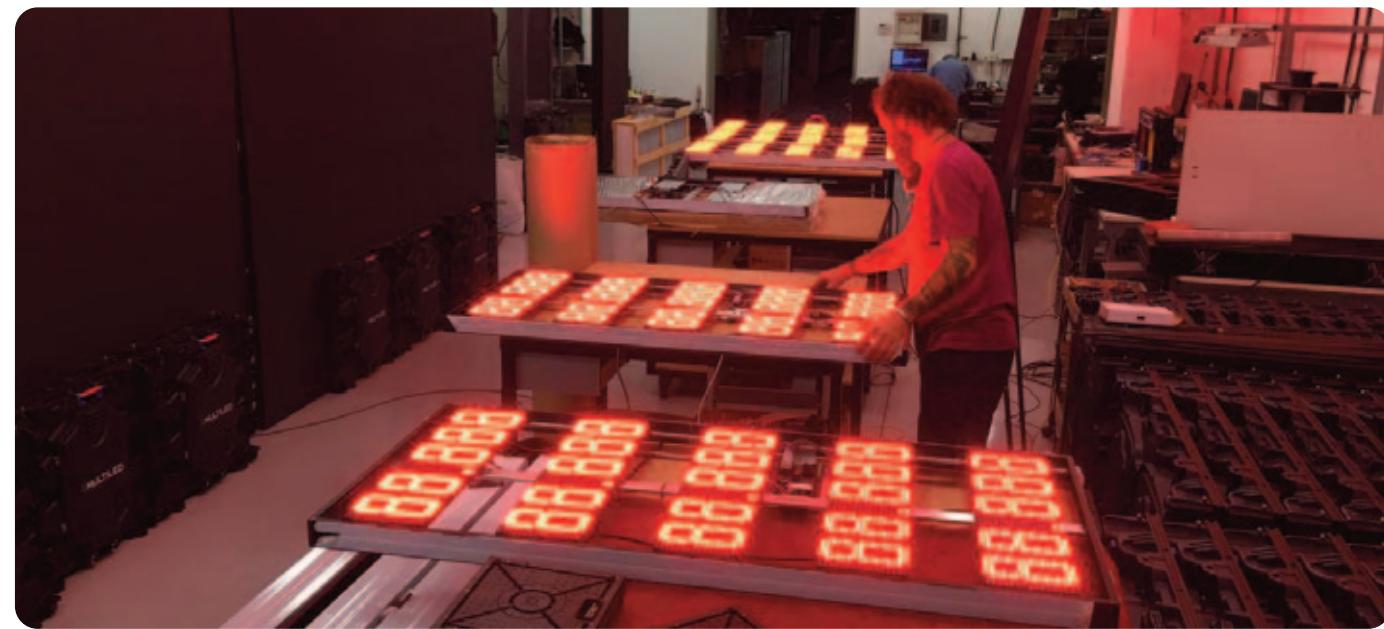
**ENVIOS AL INTERIOR**

**11 6660-2764**

**Almirante Brown 1065 / Ramos Mejía / Bs. As.**

**SIXELS** S.R.L.  
Comunicación visual

## Espacio de Publicidad



## Espacio de Publicidad



Por eso, como mencionamos anteriormente, estamos presentando e innovando los carteles de precios de LED hasta cinco dígitos con control remoto.

Fácil tanto para el recambio, como para la operación en sí. Y esto se puede usar en carteles nuevos como también en los ya existentes, adaptando el frente y usando su estructura.

Estos carteles son adaptables a todas las banderas.

Disponemos de 1,2,3,4 y 5 productos doble y simple faz.■

No dude en comunicarse con nosotros.

**SIXELS S.R.L.**

Mensajes por Whatsapp 11-6660-2764

Escríbanos: [administracion@sixelsargentina.com](mailto:administracion@sixelsargentina.com)

Espacio de Publicidad

# MÁS RENTABILIDAD PARA LA ESTACIÓN DE SERVICIO

Fuente: MTK Argentina

a marca **MTK en Argentina**

mediante sus representantes e importadores exclusivos, impulsan que las Estaciones comercialicen una amplia gama de productos indicados para el consumo masivo, como lo son todos los Accesorios de Telefonía Celular, Cables de Datos, Cargadores de Autos y Pared, Auriculares, Conversores de FM, Soportes y muchos más.

La venta de accesorios para telefonía móvil, es una oportunidad valiosa que MTK Argentina, le brinda a las Estaciones de Servicio, para que acrecienten su facturación, mientras que suman un servicio más para el cliente.

Con el arribo de las nuevas tecnologías en la comunicación, estos tipos de artículos, ya son imprescindibles para quien circula por las calles y rutas, transformando a las Estaciones de Servicio de todo el País, en “El Punto de Venta Ideal”.



Esta nota es presentada por



Espacio de Publicidad

Es así que MTK, recomienda optar por un negocio de gran rentabilidad, como un ingreso extra para los Shop, Tiendas de Conveniencia, Minimercados y Playas de Carga, mediante la denominada “Venta de Oportunidad”, fundada en el proyecto llave en mano.

Según conceptos del gerente de la MTK, Matías Bendayán: “Estamos llevando a las Estaciones de Servicio de toda la Argentina, con muy pocos requisitos y mínima inversión, ofreciéndoles una rentabilidad mensual promedio de \$ 40.000.-“ El acuerdo comercial entre la Estación de Servicio y MTK, se basa en la adquisición de dos opciones de exhibidores:

**MTK ACCESORIOS**

**¿QUERÉS VENDER MÁS EN TU ESTACIÓN?**

Una gran oportunidad de aumentar la facturación, de las Estaciones de Servicio de toda la Argentina, con muy pocos requisitos y mínima inversión, ofreciéndoles una más que interesante rentabilidad mensual.

Amplia gama de productos indicados para el consumo masivo, como Accesorios de Telefonía Celular, Cables de Datos, Cargadores de Autos y Pared, Auriculares, Conversores de FM, Soportes y muchos más.

**PEDÍ AHORA TU EXHIBIDOR DE ACCESORIOS PARA CELULARES**

**INFO@MTKARGENTINA.COM.AR**

**WWW.MTKARGENTINA.COM.AR**

## Espacio de Publicidad

uno de 1,60 x 0,50 x 0,20 Mts para 150 productos y otro de 0,50 x 0,20 Mts, para 75 productos.

Con un valor de \$ 55.000.- y \$ 30.000.- respectivamente, y se estima una facturación del 140% sobre el costo.

Cabe destacar que en la propuesta se agrega la rotación de productos sin cargo alguno, evitando el stock de artículos que no se vendan, garantía de 6 meses con cambio directo por fallas, exhibidor de PVC Impreso sin cargo con la compra inicial, y todo el asesoramiento general necesario.

Los cálculos que MTK nos entrega son que, con un tráfico de 100 personas diarias, se generan entre 4 y 5 ventas de accesorios. Un ticket promedio sería de \$ 700, así que si se estiman 4 ventas diarias, la Estación de Servicio, obtendría un ingreso extra de \$2800.-

“Fijémonos que el aumento de las ventas mensuales sería de unos \$80,000.-, que le dejarían al punto de venta, o sea a la Estación de Servicio, una ganancia total de \$50,000.-“, subraya Matías Bendayán ■

**Para más información:** [info@mtkargentina.com.ar](mailto:info@mtkargentina.com.ar)

[www.mtkargentina.com.ar](http://www.mtkargentina.com.ar)



**EVOCA**  
GROUP

Presenta para su marca

**Saeco**

Una marca del grupo **EVOCA** líder en expendedoras y máquinas de café

[www.saecoprofesional.com](http://www.saecoprofesional.com)

## Línea Vending



## Línea Profesional y OCS



**Una máquina para cada necesidad, ya sea automática manual, Vending o profesional**

**NUESTRA VISIÓN:** Ser la compañía de preferencia en la provisión de máquinas expendedoras y de café express, por la cercanía y satisfacción de nuestros clientes. La permanente innovación tecnológica, representando los valores y objetivos corporativos.



Av. Segurola 1837 - CABA



[info@evocagroup.com.ar](mailto:info@evocagroup.com.ar)



Tel.: 54 11 4639-4300

Espacio de Publicidad

# LUMINARIAS PARA ESTACIONES, ILUMINACIÓN BUENOS AIRES



**iluminación buenos aires**



luminación Buenos Aires, surgió en 1987, con el propósito de transformarse en la empresa proveedora de sistemas lumínicos número uno de la Argentina.

¿Querés reducir el consumo energético?

Innová con LED!

Ahorro que producen los LEDs comparados con lámparas de mercurio Halogenado

Mercurio Halogenado	Led	Ahorro energético con Led	Ahorro en mantenimiento del Led
440W	120W	366%	600%
440W	140W	314%	600%

592

672

iba  
iluminación buenos aires

Centro industrial Florida Oeste - Roca 4250, Florida Oeste  
Tel/fax +54 (11) 4709-2420/ 4838-0720 - [www.iba.com.ar](http://www.iba.com.ar)

## Espacio de Publicidad

IBA, durante su trayectoria de 35 años, fue enfrentando desafíos, siendo guiados por las necesidades y exigencias de los clientes, y por los avances tecnológicos en luminotecnia, para especializarse en la innovación como método de concebir la actividad.

El siglo XXI presentó un nuevo reto que no se demoró en afrontar con espíritu y prontitud. La tecnología LED implicó una revolución en la concepción de los sistemas lumínicos, imponiendo nuevas formas de iluminar, redefiniendo principios de diseño, incrementando las exigencias de fabricación y haciendo hincapié en el impacto ambiental de nuestras acciones.

Fue así que IBA, lleva 12 años siendo la primera empresa de la región en implementar la iluminación LED, fijándose una nueva meta: generar los sistemas lumínicos más eficientes del mercado.



## Espacio de Publicidad



Iluminación Buenos Aires analiza problemáticas lumínicas de manera integral, de las Estaciones de Servicio, asesorándolos para que los resultados sean los más eficientes.

Lo que una Estación de Servicio necesite como sistema lumínico, aquí lo va a encontrar:

### **Embutidos - Exteriores - Aplicados - Colgantes**

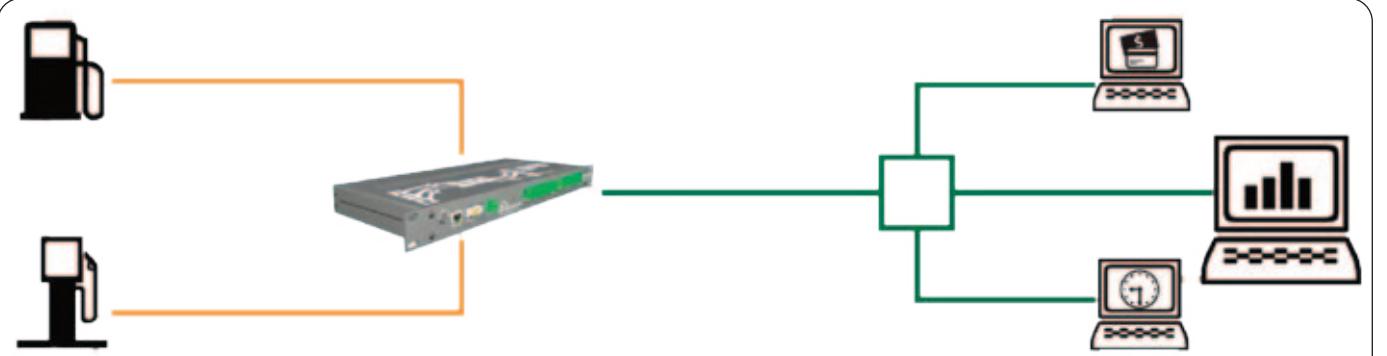
Todas las luminarias que IBA ha desarrollado, poseen características destacables que las potencian y posicionan por sobre cualquier otro artefacto de su clase, partiendo por el diseño, pasando por la eficiencia energética y concluyendo en la calidad lumínica.■

Para más información: [www.iba.com.ar](http://www.iba.com.ar) // Tel: (54-11) 47092420

Espacio de Publicidad

# A LA HORA DE CAMBIAR LOS PRECIOS EN LOS SURTIDORES

Esta nota es presentada por



## Pump Control ofrece Inmediatez y Practicidad

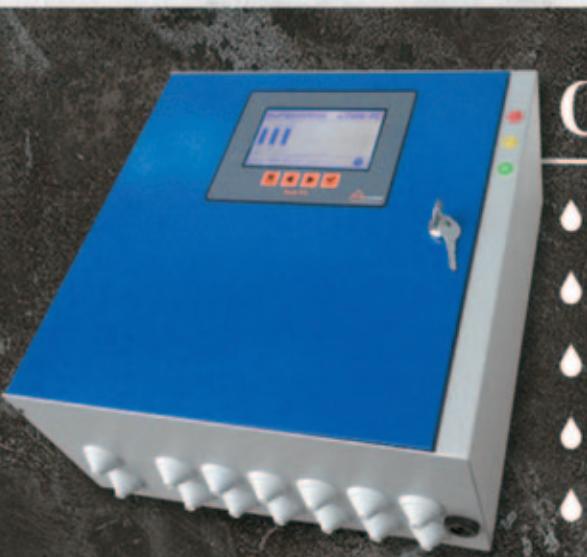
La inmediatez y practicidad son los requerimientos que solicitan los estacioneros a la hora de buscar controladores de surtidores para sus empresas.

Nuestro PAM+ permite realizar cambios de precios programados a horarios establecidos. Así como también realizarlos en el momento que se requiera, cambiando en una sola operación, los precios de todos los surtidores conectados a él. Maneja además sin limitaciones la cantidad de enteros y decimales en el precio unitario.

Además de la inmediatez y practicidad con la que se pueden cambiar los precios, nuestro Controlador de surtidores PAM+ es compatible con las marcas de surtidores líderes del mercado y cuenta con la

# DETECCIÓN DE FUGAS EN TANQUES

Prevenga fugas de combustibles y riesgos de sobrelleñado



## Características principales

- Es un hardware, no requiere licencias
- Acceso desde su red local
- Display en gabinete
- Alarmas visuales y sonoras
- Envío de alertas por E-Mail o SMS

### Detecta



Fugas en tanques de combustible



Derrames por sobrelleñado de tanques



Contaminación ambiental por derrames



Riesgos de incendio y explosión

### Previene

## Otras soluciones disponibles



Control de stock en tanques



Control de stock desde celulares



Control de surtidores y playa

## Espacio de Publicidad



opción de conectarlos de manera inalámbrica permitiendo un ahorro importante a la hora de realizar obras civiles en las playas.

Por otro lado, PAM+ controla y automatiza todos los movimientos de su estación de servicio para evitar errores humanos y resguardando su información de manera segura.

### Una solución escalable

Otro beneficio importante de nuestro controlador de surtidores es su escalabilidad, ésta le permite pensar en el crecimiento de su empresa sin necesidad de invertir en una nueva solución, ya que soporta hasta 32 mangueras, tanto de combustibles líquidos como de GNC.

Nuestra solución le permite generar reportes de turnos, de días y de mes. Cada uno de estos brinda detalle de las ventas organizadas por: Punto de venta, producto, tanque, succión y medio de pago. El empresario estacionero podrá acceder a través de una PC conectada a

## Espacio de Publicidad

la red de la estación de servicio o desde nuestro sistema en la nube Head Office y desde celulares con nuestra App Pump Control. Head Office y la App Pump Control convierten a nuestro controlador de surtidores PAM+ en una solución IoT, permitiéndole tener el control de todos los movimientos de las estaciones de servicio que tenga el cliente desde cualquier parte del mundo donde tenga acceso a internet.



## Espacio de Publicidad

Si lo combina con nuestro sistema de telemedición TANK Black, podrá realizar un control de stock en tiempo y llevar un registro óptimo evitando posibles pérdidas de combustible.

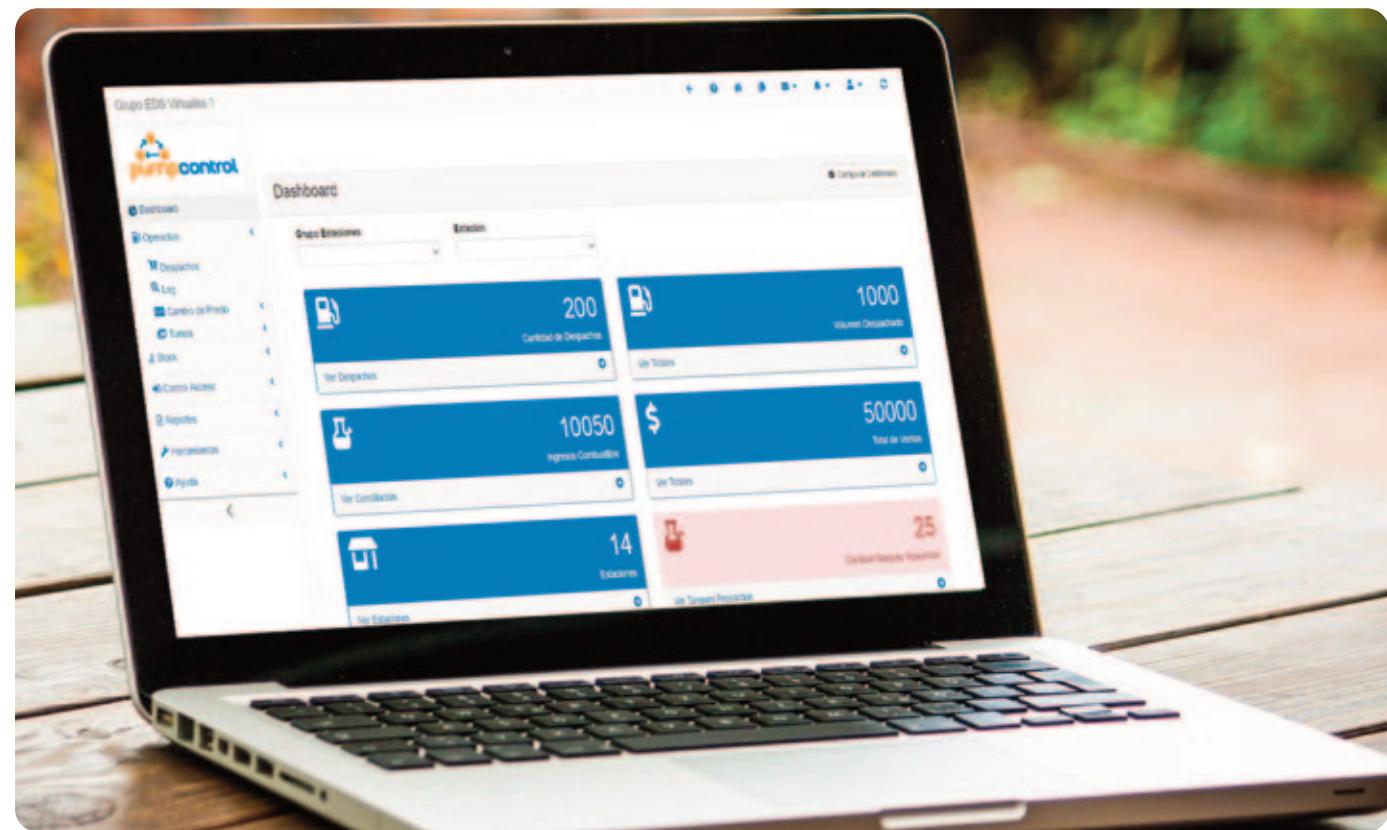
### Entre otras características podemos mencionar:

- Ajustar densidades de combustibles.
- Parada de emergencia para surtidores.
- Realizar despachos prepagos y pospagos.
- Registrar los diferentes medios de pago.
- Impresión de tiques personalizables.
- Establecer distintos niveles de usuario.
- Comunicación e integración con otras soluciones de control

### Una Solución Flexible

Más de 10 años de desarrollo hacen que nuestro controlador de surtidores tenga una gran escalabilidad, convirtiéndolo en una solución IoT dinámica y flexible alargando la vida útil del equipo sin necesidad de pensar en una actualización de controlador ante cambios de surtidores, ampliación de la playa o migraciones de sistemas contables.

## Espacio de Publicidad



Al ser compatible con todos los surtidores del mercado, soportar hasta 32 mangueras y tener la posibilidad de realizar una conexión inalámbrica a los surtidores, el empresario estacionero podrá planificar la expansión de su negocio sin preocuparse en la actualización de su controlador de surtidores.

Si desea conocer más información sobre nuestro Controlador de Surtidores PAM+ no dude en ponerse en contacto con nosotros, enviándonos un email a: [ventas@pump-control.com](mailto:ventas@pump-control.com) y lo invitamos a visitar nuestro sitio web: [www.pump-control.com](http://www.pump-control.com)

Espacio de Publicidad

# SURTIGOM, TODO PARA LA ESTACIÓN DE SERVICIO

Esta nota es presentada por



**C**on el paso del tiempo, SURTIGOM, crece y se destaca, superándose día a día en calidad y prestación de servicios, brindando una extensa diversidad de equipos y repuestos, dirigidos al traspase y medición de combustibles.

Los servicios que se ofrecen, son los indicados para la necesidad de cada cliente, y su amplia capacidad logística, experiencia y responsabilidad, avalan a SURTIGOM, con sus especializaciones en:

- Fabricación de Surtidores para combustible nuevos y repuestos.

Espacio de Publicidad

- Armado de equipos para traspase y medición de combustible.
- Tanques Aéreos y Subterráneos para Combustibles.
- Protección catódica e Instalaciones Eléctricas en Estaciones de Servicio.
- Materiales Antiexplosivos y de Seguridad
- Automatización de duchas.
- Asesoramiento técnico para instalación de plantas de almacenaje.
- Acoples rápidos y especiales.
- Equipos de Aire

**INSTALACION DE TANQUES SUBTERRANEOS  
AEREOS - CAÑERIAS HIDRAULICAS E  
INSTALACIONES DE SURTIDORES**

Accesarios para Estaciones de Servicio, Industria, Transporte y el Agro

**CONEXIONES GIRATORIAS**  
**PICOS DE DESPACHO**  
**EQUIPOS DE LUBRICACION**  
**ACOPLES Y ACCESORIOS PARA DESCARGA DE CAMIONES**  
**MEDIDORES DE AIRE**  
**TANQUES**  
**ELECTROBOMBAS DE 12 VOLT**  
**CAUDALIMETROS**

**MANGUERAS PARA AIRE Y COMBUSTIBLE**  
**PRODUCTOS PARA GNC**  
**SURTIDORES**  
**FILTROS PARA COMBUSTIBLES**  
**ACCESORIOS PARA**  
**INSTALACION DE TANQUES**  
**BOMBAS DE TRASPASE ANTIEXPLOSIVAS**  
**PROTECTORES PARA PICOS DE DESPACHO**

**Krone Korr**

**SURTIGOM**

Colombres 1294 Bis - (2000) Rosario - Santa Fe - Tel.: (0341) 451-6905/5674 - Celular: (0341) 15-540-4519  
[www.surtigom.com.ar](http://www.surtigom.com.ar) / [surtigom@surtigom.com.ar](mailto:surtigom@surtigom.com.ar)

## Espacio de Publicidad



## Espacio de Publicidad

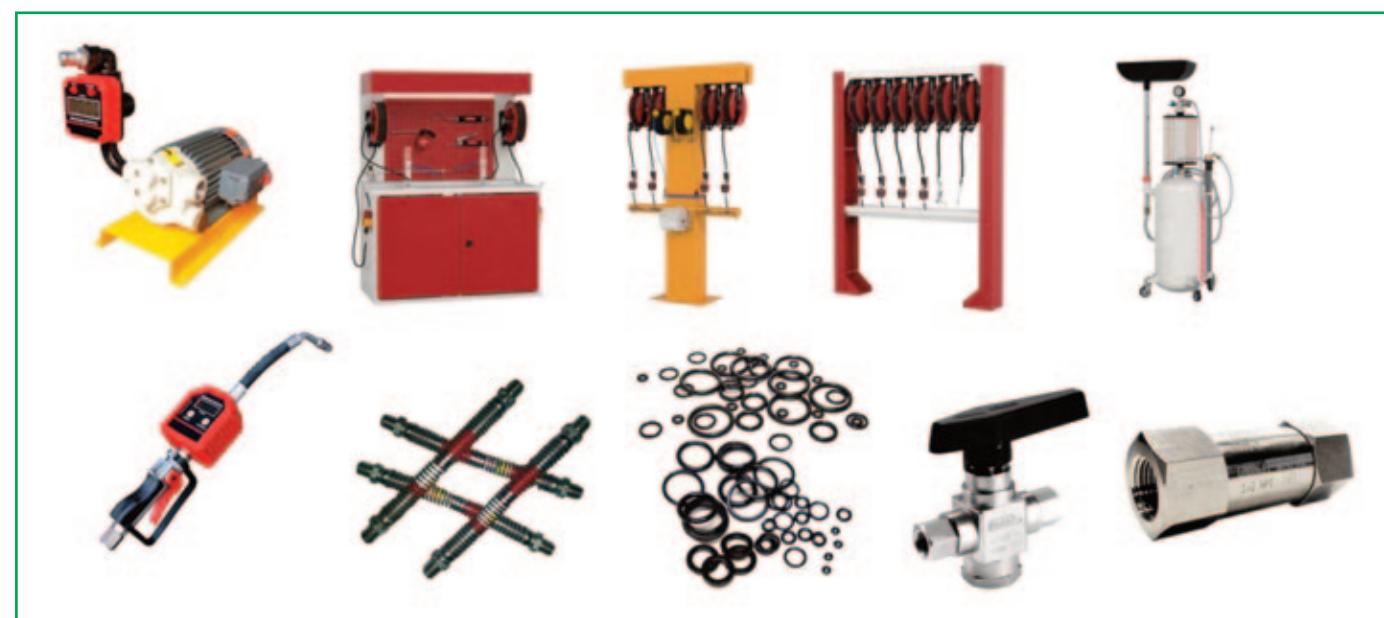
- **Equipos de Medición**

- **Lubricación**

Enfocándonos en productos, los más destacados para nombrar que SURTIGOM le brinda al mercado, son los siguientes:

- Accesorios para Tanques, Acoples, Calibradores e Infladores, Carreteles
- Caudalímetros y Medidores de Alto Caudal, Elementos de Control y Seguridad
- Equipos de Trasvase, Filtros para Combustible, Lubricación y Engrase
- Mangueras Surtidores y Descarga, Pistolas y Conexiones para Combustible, Repuestos para Surtidores, Repuestos para GNC, etc. ■

**Más información: [www.surtigom.com.ar](http://www.surtigom.com.ar)**

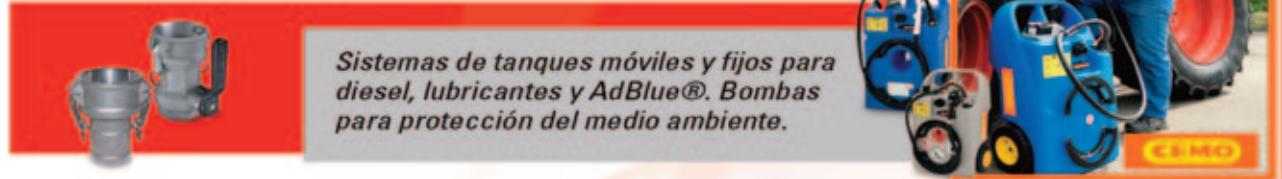


Espacio de Publicidad

# KEFREN, para el manejo y transvase de combustibles

## ACCESORIOS PARA EL MANEJO Y TRANSVASE DE COMBUSTIBLES

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line: cpassacqua@hotmail.com. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren suministra a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizadas por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



Sistemas de tanques móviles y fijos para diesel, lubricantes y AdBlue®. Bombas para protección del medio ambiente.



Más De 30 Años de Experiencia en las Industrias de Minería y de Ferrocarriles



Chilavert 1020 (1772) • Villa Celina • Pcia. de Bs. As. • Rep. Arg.  
Tel.: (54-11) 4442-0112 // 4622-9857/2853 // 4462-5003  
Fax: (54-11) 4622-9857 // 4442-0112 • ventas@kefrenargentinair.srl.com.ar

[WWW.KEFRENARGENTINA.COM.AR](http://WWW.KEFRENARGENTINA.COM.AR)

Espacio de Publicidad

KEFREN, importa-exporta, fabrica, vende y distribuye las mejores marcas en el exterior y en la Argentina, en todo lo que tiene que ver con el traspaso, almacenaje y medición de combustibles, superando los 30 años de prestigio en el país en el Mercado Petrolero, Industrial y Agrícola.

Nuestra filosofía es brindar la mejor atención y asesoría a todos nuestros Clientes en forma Integral o personalizada, brindando más servicios sin costos adicionales.

### Los rubros que abarcamos son los siguientes:

- Accesorios para Camiones Cisternas.
- Accesorios para GNC.
- Accesorios para Estaciones de Servicio.
- Accesorios para Tanques

- Acoplos - Baterías - Bombas - Consolas de control de fuga. - Federal Procces - Filtros Indicadores de nivel - Lubricación - Materiales Antie explosivos - Medidores - Protección Catódica - Swivel and Breakaways - Válvulas - Visores



## ELEMENTOS DE SEGURIDAD PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Recuerda la obligatoriedad de usar elementos antiexplosivos para descargar combustibles

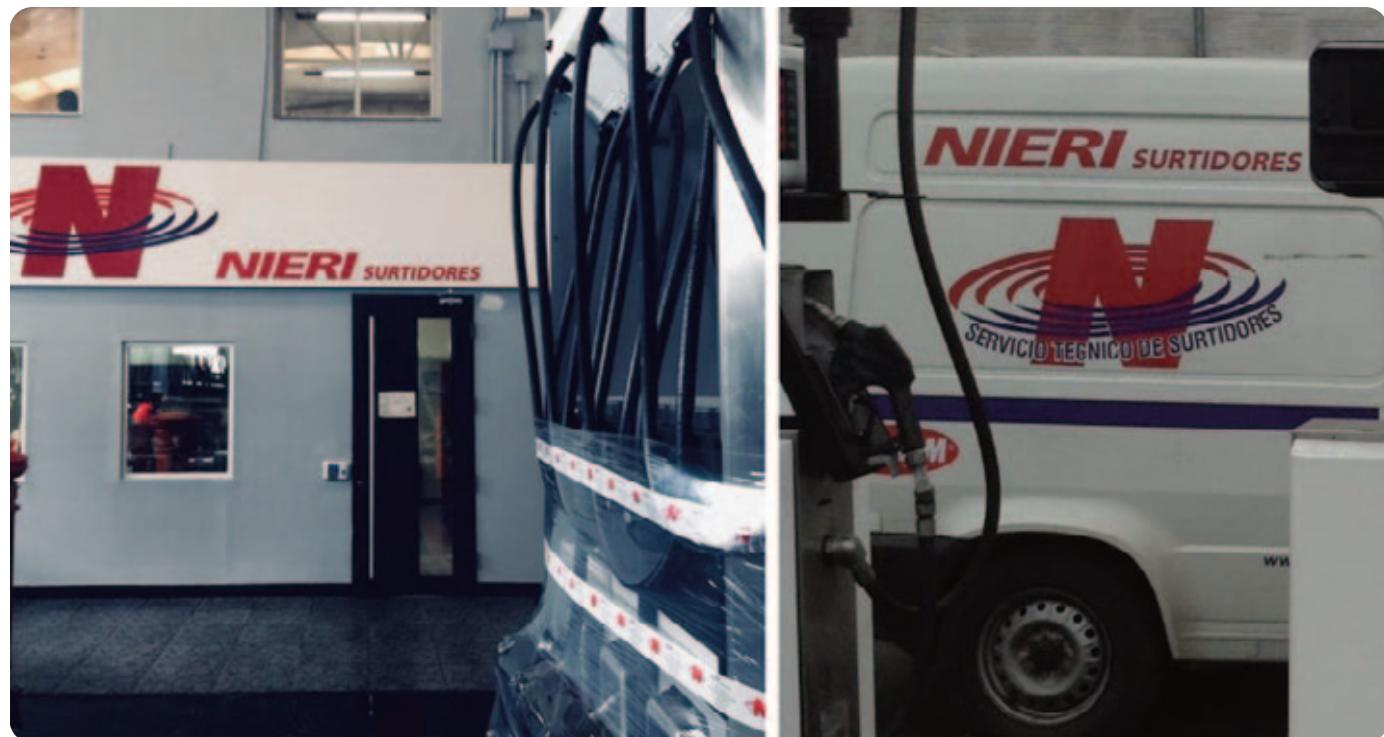
[www.kefrenargentina.com.ar](http://www.kefrenargentina.com.ar)



Telefono: (54-11) 4442-0112 - 4622-9857/2853 - 4462-6329 [kefren@netizen.com.ar](mailto:kefren@netizen.com.ar)  
[info@kefrenonline.com.ar](mailto:info@kefrenonline.com.ar) • [kefrenargentinair@speedy.com.ar](mailto:kefrenargentinair@speedy.com.ar) • [cpassacqua@hotmail.com](mailto:cpassacqua@hotmail.com)

Espacio de Publicidad

# NIERI CUBRE TODAS LAS MARCAS Y MODELOS DE SURTIDOR



**M**antenemos, instalamos, reparamos y vendemos surtidores nuevos y reacondicionados.

Nuestro crecimiento a través de los años nos llevó a asistir a las principales petroleras del país: YPF, AXION, PUMA, DAPSA entre otras, proporcionándoles en forma directa todo tipo de soluciones.

A nivel País, la necesidad de servicios se va incrementando en forma exponencial, gestando así una ampliación de nuestros servicios, abarcando especialidades tales como: Eléctrica-electrónica, Tecnológica, Imagen, Sistemas, Telemedición, etc.

Espacio de Publicidad

De todo esto se desprende que actualmente nos encontramos en condiciones de asegurar un nivel de servicio diferencial y de excelencia, cubriendo todas las marcas y modelos de surtidor con las que cuente cada Estación de Servicio.

Las instalaciones de NIERI Surtidores, se encuentran equipadas con las herramientas y equipos imprescindibles para la reparación, aliento, prueba y mantenimiento tanto electrónico como mecánico del surtidor de combustible.

A large advertisement for Nieri Surtidores. At the top is a large red and blue stylized 'N' logo with the word 'NIERI' in bold black letters below it, followed by 'SURTIDORES' in a smaller purple font. Below the logo, there is a photograph of a white van parked in front of a building with several people standing around. Text at the bottom left reads 'Instalación, Mantenimiento y Reparación Integral de Surtidores' and 'Venta de Equipos (nuevos y reacondicionados)'. Logos for Tokheim, RINA, and PEI are at the bottom. The address 'J.P.Angulo 1471-Dock Sud (1871)-Bs.As.-Argentina' and phone number 'TEL: (54-11)4 201.1056/9214' are at the very bottom.

## Espacio de Publicidad

También disponemos de equipos para el pintado de paneles y contamos con un amplio stock de materiales para efectuar el recambio de los mismos.

Periódicamente realizamos cursos de capacitación teórico-práctico, ya sea para nuestro personal, como así también para los distintos subcontratistas del país incluyendo al personal de nuestros clientes.



La totalidad de los técnicos, se encuentran capacitados tanto en electrónica como hidráulica con actualizaciones permanentes brindadas en nuestra sala de capacitación y conferencias, donde además contamos con un banco de pruebas de surtidores.

Nuestra dotación cuenta con auditorias operativas que mediante controles sistemáticos y al azar chequea el servicio brindado por nuestro

## Espacio de Publicidad



personal y nuestros subcontratados, para garantizar el cumplimiento de nuestros elevados estándares de calidad.

Nuestra asistencia es personalizada, lo que nos permite mantener la excelencia en todos los aspectos y servicios.

NIERI cubre todas las marcas y modelos de surtidor

Cabe destacar que NIERI Surtidores, es la primera empresa certificada, según normas ISO 9001 (Desde 2002 hasta la fecha), en el rubro de Mantenimiento, Reparación e Instalación de Surtidores.■

Formamos parte del Petroleum Equipment Institute (2002), SICLAR (2010) y Metrología Legal, bajo el Nro. De Inscripción 5008.

Mensajes a: [info@nisurt.com.ar](mailto:info@nisurt.com.ar)

Espacio de Publicidad

# AGUA DESMINERALIZADA CON INHIBIDOR DE CORROSION BARDAHL



## Agua Desmineralizada con Inhibidor de Corrosión BARDAHL



Poderoso anticorrosivo para agregar al radiador del motor, ya diluido, listo para usar.



Productos y servicios que mejoran el rendimiento y la vida útil de los vehículos.

Espacio de Publicidad

**Poderoso anticorrosivo para agregar al radiador del motor, ya diluido, listo para usar.**

### ¿POR QUÉ USARLO?

Porque evita costosas reparaciones que puedan producirse por corrosión en el sistema de refrigeración y puedan perjudicar al motor.

### BENEFICIOS

- Puede ser utilizado en motores con block y tapa de cilindro de aluminio o fundición.
- Supera las normas IRAM y las establecidas por los fabricantes de motores.
- Protege el ataque galvánico.
- Disminuye la formación de incrustaciones ocasionadas por la utilización de aguas duras.

### MODO DE USO

En sistemas limpios llenar la totalidad del líquido al circuito de refrigeración, producto ya listo para usar. Cada 6 meses repetir la operación.

En sistemas sucios efectúe una limpieza previa con LIMPIA RADIAORES RÁPIDO de BARDAHL. ■

## Espacio de Publicidad

**Importante:** No diluya este producto con agua. Si la temperatura ambiente es cercana a la 0° C utilice TIR o Motor Cool de BARDAHL.



## ADITIVOS PARA RADIADORES

## INHIBIDOR DE CORROSIÓN

&gt; Ficha Técnica del Producto

## Descripción del producto

Poderoso anticorrosivo para el sistema de refrigeración de motores. Forma una película que protege a los distintos metales que componen el sistema ( hierro, aluminio, cobre, soldadura, etc.) contra la corrosión, evitando el deterioro del mismo y permitiendo una óptima transferencia térmica. Contiene inhibidores orgánicos. Neutraliza la acción corrosiva de los ácidos que se forman por oxidación de los anticongelantes convencionales. Previene la erosión por cavitación. Supera los ensayos de corrosión que se encuentran en las normas IRAM y los establecidos por la mayoría de los fabricantes de motores (SCANIA, CATERPILLAR, DETROIT, ALLISON, etc.).

Puede ser utilizado tanto en motores con tapa de cilindros y block de aluminio como de fundición. No ataca gomas ni sellos.

BARD AHL INHIBIDOR DE CORROSION no contiene glicoles por lo tanto no posee efecto sobre el punto de congelamiento pero permite, para aquellos casos en que esto no sea de importancia, un tratamiento más económico del circuito de refrigeración.

## Aplicación

En sistemas limpios de 5 a 7 litros de capacidad agregue el contenido de un envase. En sistemas limpios de 7 a 12 litros de capacidad agregue el contenido de dos envases.

Para volúmenes mayores dosificar al 5% del total.

En sistemas sucios efectúe un tratamiento previo con LIMPIA RADIADORES RAPIDO de BARD AHL. Repetir la operación cada 6 meses.

## Análisis típico

ENSAYOS	MÉTODOS	RESULTADOS
Aspecto	Visual	Líquido verde
Color	Visual	Rojo violáceo
Densidad a 20°C g/ml	ASTM D1122	1,108
Pto. de ebullición °C producto puro	ASTM D1120	103
Ppm de nitritos en solución al 5% en agua	-----	1800
pH al 50 % en agua	ASTM D1287	11.0

\*En caso de ser necesario consultar por presentaciones especialmente desarrolladas para requerimientos de algunos fabricantes de motores industriales o estacionarios

## Importante

ANTE CUALQUIER DUDA CONSULTAR INMEDIATAMENTE AL CENTRO NACIONAL DE INTOXICACIONES 0800-333-0160. Para mayor información solicitar la correspondiente Ficha de Seguridad (FDS) a nuestro departamento comercial.



[www.bardahl.com.ar](http://www.bardahl.com.ar) / [info@bardahl.com.ar](mailto:info@bardahl.com.ar)

Bardahl Lubricantes Argentina S.A. División Productos Especiales  
Pedro I. Rivera - Tel: (011) 4542-9155/9255/9355 - CP: 1430 - Bs. As. - Argentina

## Espacio de Publicidad

# INSMETAL, MANTENIMIENTO DE ESTACIONES DE SERVICIO

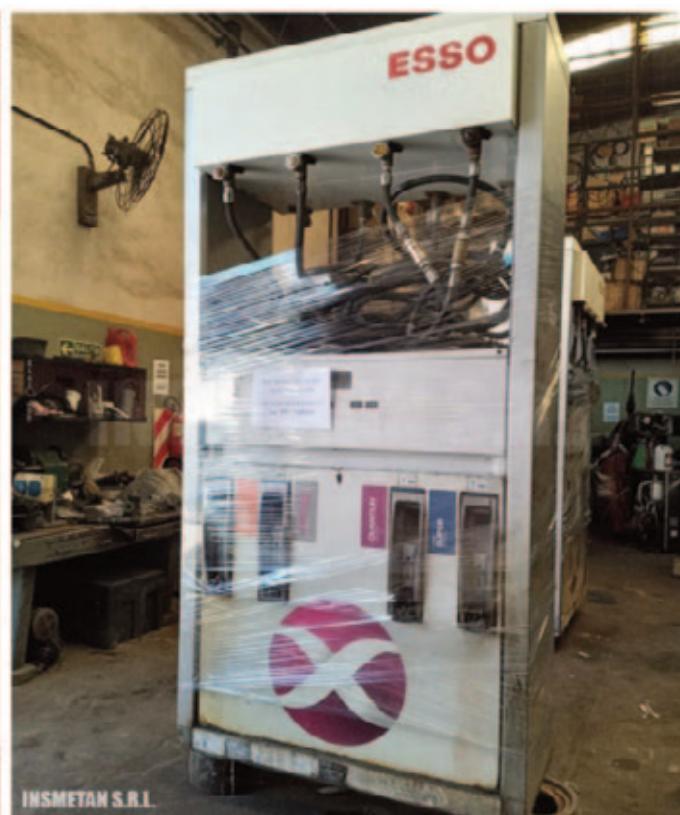
Esta nota está presentada por:



En INSMETAN S.R.L. nos encargamos del Servicio Mecánico de Surtidores, mantenimiento de Estaciones de Servicio, Obras Civiles, Transporte, Industria y Agro.



## Espacio de Publicidad



Contamos con una gran variedad de stock para la provisión de materiales, como ser Mangueras, Picos, Repuestos, Filtros, etc.; y realizamos reacondicionamiento de surtidores y servicio de mantenimiento mensual o esporádico.

A su vez nos especializamos en la Instalación de Tanques de Com-

## Espacio de Publicidad

bustible, Cegado, Limpieza, Arenado y Plastificado de los mismos. También realizamos Retiro de Tanques, Instalación de Cañerías, Alquiler y Venta de Equipos Moss, entre otros trabajos relacionados.

Auditorías, Estudios de Suelo, Calibraciones, Puesta a Tierra, Protección Catódica y Pruebas Hidráulicas son otras de las tareas que complementan nuestra labor diaria.

La empresa se destaca por su cordial atención, eficiencia y rapidez, desde la confección de presupuestos hasta la realización de los trabajos.

Contamos con personal constantemente capacitado para resolver cada una de las solicitudes de nuestros clientes. Hemos trabajado con grandes marcas de nuestro país.

Somos una empresa líder en el mercado. Contamos con los mejores precios y la mejor atención.■



Espacio de Publicidad

# LA ESTACIÓN YPF LAS TUNAS, CUMPLE 52 AÑOS DE VIDA



Esta nota es presentada por  
**ESTACION  
DE SERVICIO  
ACTUAL Digital**

a Estación YPF Las Tunas - Quintin R Sione e Hijos SRL. Está ubicada sobre Ruta Nacional 18, en el Km 80.5, de la Localidad de Las Tunas, Provincia de Entre Ríos, y está cumpliendo 52 años de trayectoria.

Actualmente comercializan combustibles líquidos en playa, servicio al



Espacio de Publicidad



Agro, al Transporte y a los viajeros que los visitan diariamente.

Aquí, el cliente se encuentra con un servicio ágil, donde siempre se trata de darle la mejor experiencia posible.

Cuentan con todos los medios de pago disponibles, donde se destaca la funcionalidad de la APP YPF.

En una actualidad en la cual el cliente tiene un alto nivel de exigencia, en YPF Las Tunas, están preparados para satisfacer las necesidades de cada uno.

YPF Las Tunas, ha tratado de ir renovando sus instalaciones, en la medida que los momentos lo permitieron, siempre pensando en brindar mejores servicios a los Clientes y amigos que los visitan todos los días.

Espacio de Publicidad



Son 52 años de trabajo ininterrumpido e incansable, donde sus propios dueños han estado siempre al frente del Negocio, desde su Fundador Don Quintin Sione, junto a sus hijos y hoy sus nietos son los que están al frente de “La Estación”.

Y mañana serán los Bisnietos de Quintin, los que tomarán la posta, y seguirán su destacable legado.■

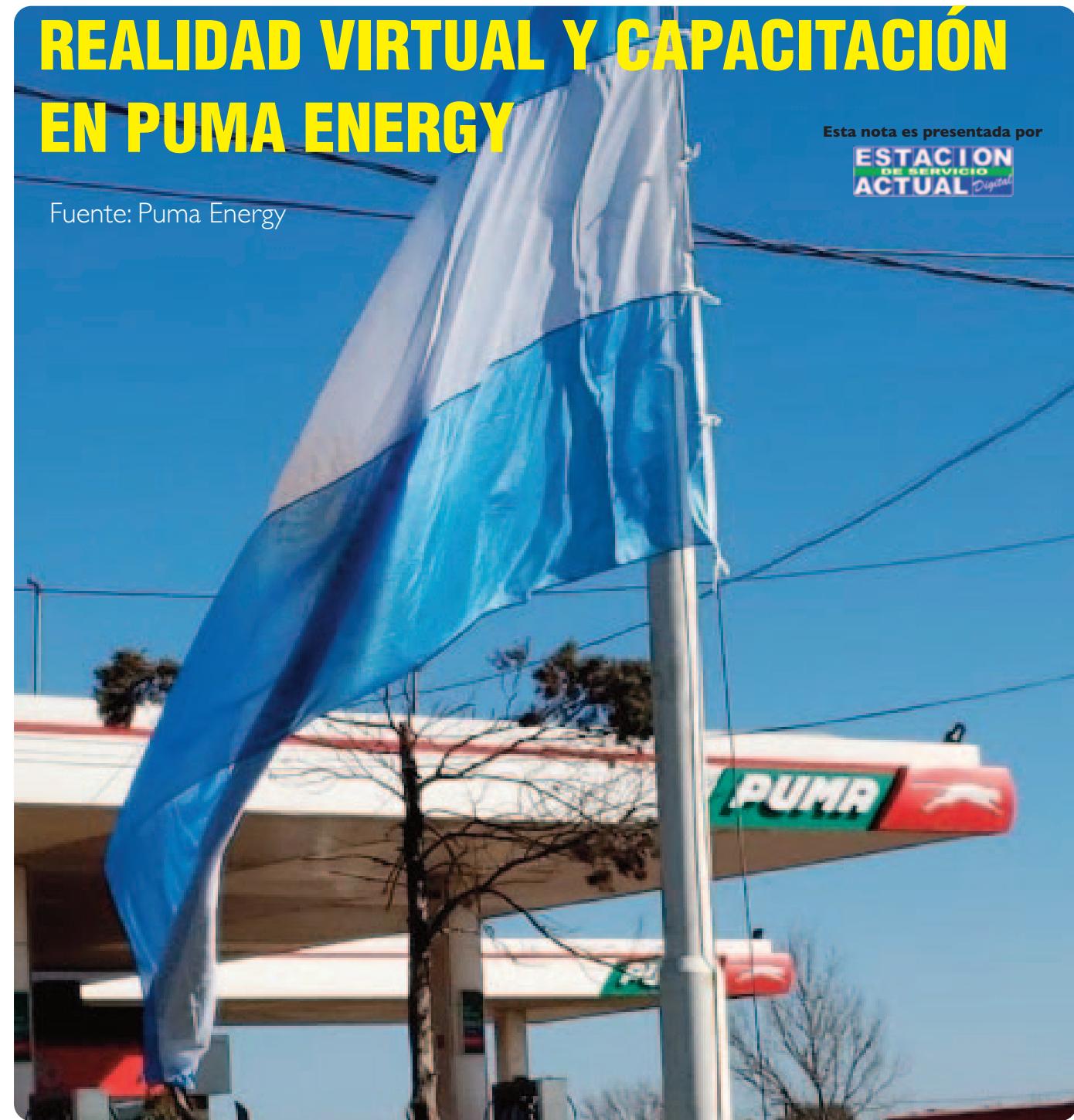
**¡Felices 52 Años YPF Las Tunas!!!**

Espacio de Publicidad

## REALIDAD VIRTUAL Y CAPACITACIÓN EN PUMA ENERGY

Fuente: Puma Energy

Esta nota es presentada por  
**ESTACION  
DE SERVICIO  
ACTUAL** Digital



A mediados de 2021, Puma Energy desarrolló su primera experiencia de capacitación en Realidad Virtual (VR) para los empleados de la empresa. Buscando nuevas formas de evolucionar, y trabajando junto a socios tecnológicos internacionales, se desarolla-

## Espacio de Publicidad

ron cuatro “escenarios” virtuales. Dos de ellos, destinados a la capacitación de conductores de camiones que trasladan combustible: otro, destinado a empleados de las terminales de despacho de combustible, y el restante, para empleados de atención en playa de la red de Estaciones de Servicio Puma Energy.

A través de head sets de realidad virtual, los empleados pueden acceder a los distintos escenarios de entrenamiento, una verdadera experiencia de aprendizaje interactiva e inmersiva. Los mismos son



## Espacio de Publicidad

utilizados en las terminales y redes de Estaciones de Servicio Puma Energy alrededor del mundo.

Cada escenario de entrenamiento dura aproximadamente treinta minutos, y contiene de diez a doce ejercicios diferentes. Se centran en el aprendizaje de sus procedimientos operativos con un especial foco en aspectos de seguridad, lo que permite a los participantes aprender haciendo, y entrenarse repetidamente sin correr riesgos.

Los beneficios son numerosos: la realidad virtual ofrece una alternativa a la limitación práctica del aprendizaje cuando no es posible llevar a cabo el entrenamiento en el sitio real. De esta manera, las capacitaciones pueden ser replicables a escala global generando alta reducción en los costos y un alto nivel uniforme en la formación profesional.

El software también permite recopilar datos detallados sobre las reacciones y el comportamiento de los participantes que se pueden usar para adaptar capacitaciones futuras, de manera de abordar las brechas, y realizar mejoras.

Hasta la fecha, Puma Energy Argentina ha realizado más de mil entrenamientos, experimentando los escenarios de trabajo de la vida real en un entorno seguro y medible. El éxito de este proceso durante el año pasado,

## Espacio de Publicidad

y la replicabilidad a nivel mundial, llevó los entrenamientos a Paraguay, El Salvador, Colombia y Zambia, extendiéndose a varios países de la región en los siguientes meses usando los mismos escenarios y software. La actividad a nivel mundial se coordina desde el VR Hub en Argentina.

Puma Energy se encuentra planificando nuevos desarrollos para crear capacitaciones de realidad virtual personalizadas y otras experiencias en todos los países en los que el Grupo tiene presencia, convirtiéndose así en la primera compañía de su rubro con actividades de entrenamientos de realidad virtual coordinados globalmente. ■



## Espacio de Publicidad

# YPF LOS QUIRQUINCHOS, SIEMPRE PROYECTANDO A FUTURO

Esta nota es presentada por

**ESTACION  
DE SERVICIO  
ACTUAL**



Visitamos la Estación Los Quirquinchos combustibles SA, y entrevistamos a su titular Lucas Albanesi, al que le agradecemos su atención.

**LA.-** Nuestra Estación, Los Quirquinchos Combustibles SA, como su nombre lo indica, está ubicada en la localidad Santafesina de Los Quirquinchos, ruta provincial 93 km 21, trabajamos bajo la bandera YPF, contamos con venta de combustible al público y un Servicompras,

## Espacio de Publicidad

que actualmente se encuentra en proyecto de convertirse en FULL.

**EA.- ¿Cuánto hace que están aquí?**

**LA.-** La Estación funciona como YPF desde los 90, pero nosotros la adquirimos en el año 96, actualmente somos la única Estación de bandera YPF entre las localidades vecinas, eso hace que nos diferencie con respecto al precio y calidad que ofrecemos.



## Espacio de Publicidad

**EA.- ¿Algún servicio nuevo que destacar en la Estación?**

**LA.-** Como mencionamos anteriormente, cabe destacar que como nuevo servicio, estamos en proyecto de convertir el Servicompras en FULL CAFÉ, una obra que abarca desde una expansión a nivel tanto arquitectura (Ampliación del local) como comercialmente, ya que brindaremos a nuestros clientes, mayor confort y nuevos servicios gastronómicos para tener una experiencia más satisfactoria.

**EA.- ¿Cómo ves al cliente actual?**

**LA.-** Con respecto al “CLIENTE”, podemos hoy en día, diferenciarlo en dos clases. El cliente tradicional, abona en efectivo, desinteresado por las promociones y evoluciones comerciales, y por otro lado, el cliente tiende a adaptarse a los avances tecnológicos con los que contamos actualmente, como los que interactúan con nosotros mediante redes sociales, o el uso de APP YPF, que hace poco empezó a implementarse y otorga beneficios a quien la utilice y también una experiencia de pago más cómoda y rápida.

**EA.- ¿Qué opinión te merece la forma en la cual se debe vender un producto o servicio?**

**LA.-** Nosotros contamos con políticas éticas y morales muy definidas

Espacio de Publicidad



e inculcadas ya que tenemos constantes capacitaciones hacia nuestro personal de ventas, las mismas van desde el conocimiento técnico del producto que se comercializa hasta estrategias de venta y trato hacia los consumidores.

Otra cosa que nos gustaría destacar es que hace menos de un año, nos adherimos al programa de sustentabilidad y realizamos un proyecto con el objetivo de reciclar uno de nuestros mayores residuos dentro de la estación, la borra del café, y luego de un análisis y varias pruebas, realizamos jabones corporales hechos a base de la borra. Fue bien visto y recibimos un montón de apoyo entre nuestros clientes y también en la parte del área sustentabilidad de YPF. Con respecto al reciclaje y la sustentabilidad, tenemos nuevos proyectos pensados a futuro que esperamos generen el mismo impacto.

Espacio de Publicidad



**EA.- ¿Cómo se mantiene a los trabajadores conformes y a gusto?**

**LA.-** No solo contamos con un incentivo de compra al cliente, sino que también, tenemos un programa de incentivo para nuestros empleados, el mismo consta de premiar a aquellos que superen los objetivos de ventas personales, grupales y motiven al cliente a utilizar las nuevas tecnologías.

## Espacio de Publicidad

Mantener la armonía de un buen grupo para nosotros es prioritario y fundamental, a veces un premio económico no alcanza, también hay una parte humana-afectiva en la que trabajamos para crear un ambiente cómodo y familiar, hay que recordar que somos una Estación de pueblo y todos nos conocemos y nos seguimos relacionando fuera del ambiente de trabajo.

**EA.- Nuevamente muchas gracias por tu tiempo Lucas, nuestro reconocimiento por todo lo que vienen haciendo aquí, y hasta todos los momentos.■**



## Espacio de Publicidad

## NOVEDADES

# LA PROTECCIÓN TOTAL DE BOTANMOL



Somos una empresa con amplia trayectoria en el desarrollo de plásticos de tecnología para Estaciones de Servicio, Estacionamientos, Industrias, Construcción, Vial, Centros de Exposiciones, Náutica, Hospitales, etc.

Los productos de Botanmol son fabricados con P.V.C. Policloruro de Vinilo Virgen y son reconocidos en el mercado Nacional e Internacional, brindando soluciones específicas a cada necesidad de protección, terminación y decoración.

Nuestros productos están específicamente destinados a utilizarse

## Espacio de Publicidad



como antichoques, protección de paredes, columnas, zócalos, etc..

Son inalterables, no requieren de mantenimiento, y son de simple y rápida colocación.

El compromiso con la calidad, entrega y atención al cliente, son los tres pilares en los que se sostiene la historia de Botanmol, considerando las nuevas necesidades e innovaciones que pueden aplicarse en el crecimiento exponencial del mercado actual.

En el compromiso de calidad y atención al cliente, cumplimos con nuestra misión:



## Espacio de Publicidad

- Desarrollamos, fabricamos y distribuimos una amplia gama de productos de plástico de las mejores tecnologías de protección.
- Continuamos con nuestra expansión geográfica y liderazgo en el mercado, manteniendo la excelencia en toda su cadena de valor.
- Satisfacer las necesidades de nuestros clientes a través de Experiencia, Servicio y Confianza.■

**Para más información [botanmol@botanmol.com](mailto:botanmol@botanmol.com) ///**  
**[www.botanmol.com](http://www.botanmol.com)**

Jujuy 852/60 (1824) Lanús Oeste  
 Tel.: 4225-2705/6 - Fax: 4225-2706  
 e-mail: [botanmol@botanmol.com](mailto:botanmol@botanmol.com)

**BOTANMOL® S.A.**  
MOLDURAS Y PERFILES PLÁSTICOS

**Señalización , protección , seguridad para las estaciones de servicios**

Protecciones de islas

Reducidores y lomos de burro

Calzas para camiones

Topes de estacionamiento

Visite nuestra página web : [www.botanmol.com](http://www.botanmol.com)

Ind. Argentina

# LOS TANQUES SUBTERRÁNEOS DE LAS ESTACIONES DE SERVICIOS

Fuente: Bertotto Boglione

Esta nota es presentada por



## El mantenimiento de los tanques de combustibles

La necesidad radica en realizar una limpieza periódica, ya que lo que se almacena son los hidrocarburos o combustibles que, debido a su origen orgánico, tienden a la degradación en el largo plazo. El proceso de lavado de tanques debe realizarse con herramientas específicas. Se debe contar con personal calificado, correctamente protegido y seguir

procedimientos acordes a la normativa vigente sobre el tratamiento de residuos.

La limpieza de los tanques contenedores de líquidos es fundamental para mantener la calidad de los mismos, proteger la salud de las personas y para cuidar el medio ambiente.

## Los tanques de combustible que posee una Estación de Servicio

La mayoría de las Estaciones suelen contar con 4 tanques (1 por cada producto), pero esto dependiendo la ubicación y el volumen de ventas pueden tener mayor cantidad de tanques.

## Recomendaciones para cada Estación de Servicio

Los tanques disponen de cuplas o bocas para la instalación de todo tipo de sensores (pérdidas y telemedición) que controlan los niveles de líquidos tanto en doble pared como en el interior del tanque subterráneo. También poseen, en todos los casos, la posibilidad de tener una purga, para que el mismo usuario pueda realizar un mantenimiento periódico y extender de ésta manera la regularidad de la limpieza.

## Consecuencias del mantenimiento incorrecto de los tanques

Todos los tanques poseen un cierto período de vida útil, que depende de muchos factores, como, por ejemplo: climáticos, tipos de mantenimientos utilizados, calidad de los productos almacenados, etc. Además, existe un ente regulador tal como la Secretaría de Energía, que controla el cumplimiento de las leyes, normas y artículos dictados por el Poder Ejecutivo de la Nación, ante la manipulación, el almacenamiento y la distribución de hidrocarburos.

## Significado de hacer el correcto mantenimiento o no hacerlo

En caso de no realizar un mantenimiento periódico influye más que



nada en la calidad del producto contenido y en que se acorte el período de vida útil del tanque.

Además, la compañía utiliza tecnología de última generación e incorpora a los procesos productivos el estricto cumplimiento de las normas ISO 9001-2015 certificadas, certificación de productos UL, ASME y la fabricación bajo licencias mundialmente reconocidas.

En este sentido, las Estaciones de Servicio, así como las empresas dedicadas al transporte de combustible y aquellas otras públicas o privadas que se dediquen a almacenar hidrocarburos, trabajan con empresas especializadas para realizar dicha tarea.

Siguiendo los protocolos, se deben adoptar medidas para impedir la inflamación de vapores y evitar que el personal esté expuesto a la toxicidad de los productos. La limpieza de tanques de hidrocarburos implica la extracción del combustible que contiene y su almacenaje provisional en un depósito adecuado, la preparación del entorno que se va a limpiar mediante un proceso de desgasificación, la propia limpieza del tanque con productos apropiados (incluye el uso de raspado de los estratos), la extracción de los lodos, su almacenamiento y transporte para el desecho, y la puesta de nuevo del combustible en el tanque original ya limpio.



Especialistas destacaron que el principal origen de los residuos que se van depositando en el fondo de los tanques de combustible está en las pequeñas cantidades de agua que los hidrocarburos poseen y es inevitable que así sea, lo que termina siendo terreno fértil para que se creen microorganismos y sustancias inorgánicas que van quedando en el fondo de los depósitos, obligando a su limpieza periódica. ■

## INDUSTRIAS EDIGMA RECOMIENDA

**INDUSTRIAS EDIGMA S.R.L.**

**NOVEDADES**

The advertisement features the logo of Industrias Edigma S.R.L. in the upper right corner, surrounded by various metal grates and inspection covers. Below the logo, the word "NOVEDADES" is prominently displayed. At the bottom, six new product items are shown, each highlighted with a red circle.

Ante la instalación de una Estación de Servicio, o remodelarla o efectuar un mantenimiento preventivo, se deben conocer las recomendaciones de los expertos, a fin de no realizar gastos innecesarios o no duraderos.

En Industrias Edigma, empresa argentina, con más de 12 años de experiencia, nos hemos convertido en referente del mercado de rejillas de desagüe perimetrales, tapas de inspección y tapas trincheras, proveyendo a Estaciones de Servicio de todo el país. Nuestro catálogo,



pensado para reducir los tiempos de diseño y de obra, ofrece distintas opciones para lograr una inversión eficaz.

Antes de avanzar en la elección de los distintos modelos, al diseñar los canales perimetrales y sus rejillas, es importante tener en claro cómo será la circulación de vehículos dentro de la Estación. El primer paso es definir los sectores y determinar por donde transitarán habitualmente vehículos livianos, como autos y camionetas, y por donde camiones, colectivos, u otros vehículos de gran porte.



Si bien es recomendable, a fin de maximizar la durabilidad, que las rejillas se transiten de forma transversal, hay sectores donde inevitablemente los camiones, autoelevadores u otros vehículos de gran porte deberán maniobrar. Es importante utilizar rejillas anti-tracción, en aquellos sectores por donde el tránsito de vehículos pesados puede traccionar sobre las rejillas, para evitar que al maniobrar sobre ellas, las mismas se debiliten o rompan.

La línea ED-RT de Industrias Edigma, fue diseñada para tránsito de vehículos pesados con maniobras, y cuenta con modelos de 25, 30, 40 y 50 cm. Si bien toda la línea RT es utilizada en centros de logística, plan-

## REJILLAS - TAPAS - ESCALERAS

- ENVIOS A TODO EL PAIS
- AMPLIO STOCK GALVANIZADO

Tel: +54 (011) 53657691  
+54 (011) 15-5701-6296 | [info@industriasedigma.com.ar](mailto:info@industriasedigma.com.ar)



Aptas para tránsito vehicular!

tas industriales, e incluso tendidos urbanos, el modelo ED-R250-RT es el favorito de los Estacioneros.

Es importante tener en claro que en aquellos sectores donde el tránsito será de vehículos de pequeño porte, dicho refuerzo no es necesario e implicaría un sobrecosto. En las zonas donde circularán autos y camionetas, se recomiendan aquellos modelos de la línea ED-R simple con tres estrellas de resistencia (\*\*), como la ED-R200. La ED-R250 (\*\*\*\*), también es una opción, si se prefiere la continuidad del canal con los sectores de pesados.■

Hoy, Industrias Edigma, quiere presentar estos productos:

Para contactarse con nosotros pueden enviar un mail a [ventas@industriasedigma.com.ar](mailto:ventas@industriasedigma.com.ar) o llamar al (011) 5365-7691.

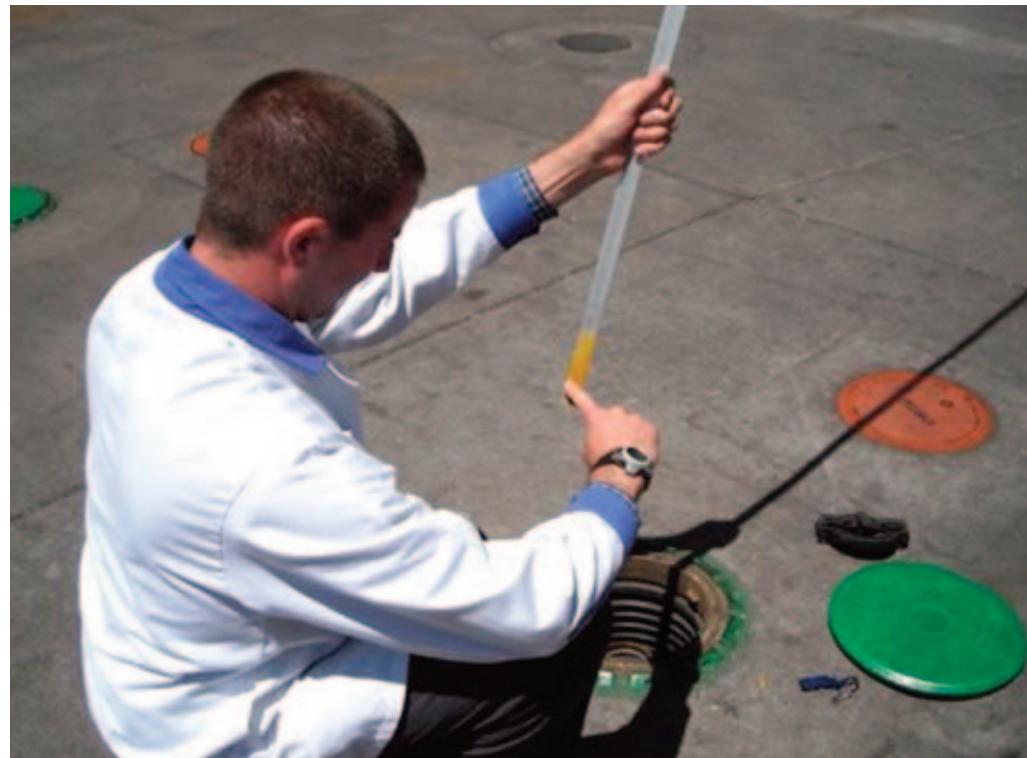
Nuestra web: [www.industriasedigma.com.ar](http://www.industriasedigma.com.ar)

## No. 1 event live in Frankfurt



# INSTRUCTIVO VERISYM: DETECCIÓN DE ADULTERACIONES EN COMBUSTIBLES

Esta nota está presentada por:



## Según el Decreto PEN 1129/2001

Con el objeto de detectar Adulteraciones en los combustibles en la República Argentina, AFIP homologó los marcadores y reagentes VERISYM, que se deben utilizar: los sujetos pasivos del impuesto y los titulares de estaciones de servicio, bocas de expendio, los distribuidores, fraccionadores y revendedores de combustibles líquidos - Se deberán practicar ensayos, en forma individual y separada por cada recepción de combustible líquido.

A este efecto, estas son las instrucciones de uso y compra de los kits homologados y que son:

1. KitVERISYM SLV: para detectar las adulteraciones con hidrocarburos exentos, por su destino industrial. Uso en NAFTAS.
2. KitVERISYM PAT: para detectar combustibles exentos por su destino geográfico. Uso en NAFTAS y GASOIL.



Los productos VERISYM han sido re-homologados por la Resolución General No. 4234/2018 de la AFIP y están disponibles en CORAS S.A. Argentina, como así también el asesoramiento técnico correspondiente.■

**Kits VERISYM**  
Para detectar adulteraciones en los combustibles  
Recupere el costo de los reactivos Verisym

CORAS S.A. ARGENTINA

Billinghurst 1833 - P. 2 - Buenos Aires (C1425DTK) Argentina  
Tel.: (011) 4828-4000 - Fax: (011) 4828-4001  
E-mail: info@verisym.com.ar - www.verisym.com.ar  
www.verisym.com.ar

KEFREN ADIOS AL.... "ME QUEDÉ SIN NAFTA"

Presentamos nuestros bidones especiales para transportar combustible. Homologados por Normas de Seguridad Internacionales, de 20,10 y 5 litros. Son metálicos con pintura de protección interior y vienen con o sin boquilla flexible. Ideales para ofrecer como reserva en su Estación de Servicio.

Telefax: (54-11) 4442-0112 - 4622-9857/2853  
kefren@netizen.com.ar // cpassacqua@hotmail.com  
www.kefrenargentina.com.ar



**P**or segundo año consecutivo Puma Energy puso en marcha esta iniciativa cuyo premio es el viaje a Medio Oriente en la edición 2023 de la competencia y con el fin de que los operadores de la red tengan la posibilidad de competir para vivirlo de cerca. La compañía trabaja a diario para generar oportunidades a toda la red de operadores. Es en ese marco que desarrolla este Plan de Incentivos único que ofrece la posibilidad de ganar una experiencia exclusiva a todos los operadores que cumplan con las condiciones de la competencia. El programa se realizará de agosto a octubre en Argentina, Paraguay y

los países de Centroamérica donde la compañía tiene operaciones.

Esta es la segunda vez que Puma Energy pone en marcha este plan a raíz de los excelentes resultados de la primera edición.

Para esta nueva edición, con Puma Energy y su Plan Salvaje los operadores tendrán la oportunidad única de vivir el Dakar de cerca, disfrutando de ciudades emblemáticas del Medio Oriente como Dubái y compartir con el equipo Puma Energy esta increíble experiencia.

Para ello es importante que cumplan con las condiciones de la competencia de la cual podrán participar todos los operadores adheridos al Programa Compromiso. El objetivo principal es cumplir con el volumen de naftas asignados por Puma Energy para cada estación de servicio.

### **La vigencia de la competencia es de agosto a octubre**

El viaje se realizará del 12 de enero al 18 del próximo año. Sin dudas es una experiencia única, con la posibilidad de ser parte de esta aventura de relevancia para el deporte motor y todas las atracciones que tiene además estar en un sitio tan asombroso como el Medio Oriente.■

#EspirituSalvajeMaximaTecnologia #Dakar #PumaEnergyRallyTeam

# EL PUMA ENERGY RALLY TEAM ESTÁ LISTO

Fuente: Puma Energy



## Una vez más para representar a toda la región en el Rally Dakar Arabia Saudita

La multinacional Puma Energy que debutó el año pasado en la competencia más dura del mundo, participará esta vez en la edición 45<sup>a</sup> con una tripulación reforzada con experimentados pilotos que podrán a prueba todo su potencial en las 15 etapas de la competencia que se desarrollará en Arabia Saudita.

Esta nota es presentada por  
**ESTACION  
DE SERVICIO  
ACTUAL**  
Digital

El Rally Dakar se disputará entre el 31 de diciembre de 2022 y el 15 de enero de 2023 con una trayectoria que unirá el Mar Rojo con el Golfo Pérsico. Para esta desafiante travesía, Puma Energy contará con un equipo de gran trayectoria: Juan Manuel Silva "El Pato" de Argentina, Andrea Lafarja de Paraguay y Francisco Arredondo de Guatemala serán las tres tripulaciones latinoamericanas que asumirán el gran desafío de vencer el desierto llevando en la sangre el espíritu y la garra que caracteriza a la marca.

En esta edición del Dakar, los pilotos del Puma Energy Rally Team se

## ACCESORIOS PARA EL MANEJO Y TRANSVASE DE COMBUSTIBLES

Autres items la industria y los profesionales que se le presenten. Servicio, mantenimiento preventivo, medición combustible, conexiones de aceite, operaciones hidráulicas y más. Interacciones posibles entre los accesorios del mercado, reparaciones y mantenimiento. Accesos en línea de precios y los mejores proveedores del mercado. Autres accesorios a través de proveedores para el manejo de aceite y combustible y degreasers a través de maestros repartidores de aceite actualizados por medio de nuestro sitio web de correo electrónico informativo.



**KEFREN**  
accesorios para estaciones de servicio agro e industria  
KEFREN ARGENTINA S.R.L.

Chilavert 1020 (1772) • Villa Celina • Pcia. de Bs. As. • Rep. Arg.  
Tel.: (54-11) 4442-0112 // 4622-9857/2853 // 4462-5003 • Fax: (54-11) 4622-9857 // 4442-0112  
kefrenargentinasrl@speedy.com.ar • kefren@netizen.com.ar  
[www.kefrenargentina.com.ar](http://www.kefrenargentina.com.ar)



BOMBAS 220 VOLTIOS UREA  
BOMBAS SUZZARA BLUE AC  
NOZZLE METERS K500  
NOZZLE METERS K48  
DISPENSER ST WITH METER + FILTER



**PRODUCTOS INNOVADORES  
PARA LOS VERDADEROS  
PROFESSIONALES**

Sistemas de tanques móviles y fijos para diesel, lubricantes y AdBlue®. Bombas para protección del medio ambiente.

presentarán con los siguientes vehículos: Pato Silva en un UTV Can Am modelo Maverick X3 de FN Speed, Andrea Lafarja estará al volante de una Toyota Hilux V8 TI de Overdrive Racing y Arredondo en una KTM 450 Rally de Vas Team.

Para prepararse para la competencia este equipo de pilotos realizará previo al Rally Dakar un exhaustivo entrenamiento en las dunas de Marruecos.

Desde Puma Energy indicaron que es un gran orgullo estar por segunda vez participando de este evento internacional y de trascendencia



deportiva. Al igual que competir en el Rally Dakar con un equipo excepcional con pilotos tan consagrados.

Los pilotos contaron la importancia de este desafío: “**es un equipo soñado para todos nosotros**”, sostuvo Andrea Lafarja. El guatemalteco Francisco Arredondo aseguró que “Nos venimos preparando con tiempo y vamos camino a una excelente carrera, con una ruta excepcional”. En tanto, el Pato Silva señaló: “**Los invito a ser parte de esta aventura y hacer fuerza por este equipo**”.

Durante el evento estuvieron presentes los pilotos Juan Angel “Colo” Rosso y Facundo Arduoso, quien integra el equipo de TC del Puma Energy Honda Racing Team.

El Puma Energy Rally está listo para rugir más fuerte que nunca en esta competencia en tierras árabes donde combinará atributos de la marca como así también la exigencia en la calidad y potencia de sus combustibles en esta competencia que resulta la más salvaje del mundo.

Esa calidad y potencia que se traduce en cada acto de carga de combustible en su red de estaciones de servicio alrededor del mundo. es la misma que estará latente en el equipo durante los días de competencia en Arabia Saudita.■

#EspirituSalvajeMaximaTecnologia #Dakar #PumaEnergyRallyTeam

# ESTACIONEROS DE TODO EL PAÍS VISITARÁN UN PARQUE SOLAR

Fuente: CECHA - Confederación de Entidades del Comercios de Hidrocarburos y Afines de la República Argentina

Esta nota es presentada por



## Es para interiorizarse en el uso de la energía fotovoltaica

Las autoridades de la Confederación de Entidades del Comercio de Hidrocarburos y Afines de la Argentina recorrerán la planta energética más alta del mundo ubicada en Jujuy. Se reunirán con el gobernador Gerardo Morales.

El presidente de la Cámara de Estaciones de Servicio de Jujuy Alfredo González comentó las alternativas de la agenda que están preparando

como anfitriones de una reunión federal de empresarios del sector, que se realizará en esa provincia a fines de octubre.

Los representantes de las entidades que integran CECHA, en la primera jornada, intercambiarán una charla formal con el gobernador Gerardo Morales.

De la jornada también participará el ministro de Desarrollo Económico y Producción jujeño Exequiel José Lello Ivacevich, quien ya se mostró interesado por la integración de las Estaciones de Servicio a los planes energéticos de la región, especialmente en lo relativo a las energías renovables.

*“Por invitación del ministro durante las jornadas de la Asamblea de CECHA,*

**POTIGIAN**  
LÍDER EN ABASTECIMIENTO A ESTACIONES DE SERVICIO

- 88 años dedicados a la Logística y Distribución.
- 20 años atendiendo a Estaciones de Servicio.
- 1.500 Estaciones de Servicio abastecidas semanalmente.

**Brindamos:**

- Compra centralizada de todos los productos que la tienda necesita.
- Distribución nacional con Flota Propia y Expresos Líderes.
- Atención personalizada y Ejecutivos de Cuenta dedicados.

Entrega en 24 hs. con Flota Propia  
Entrega Semanal con Flota Propia  
Entrega Semanal por Expresos Líderes

Gracias por la confianza que nos dan día a día

YPF AXION Shell PUNA goldfarb

@Potigian | @Potigianok | www.potigian.com.ar

vamos a visitar la planta de Energía Fotovoltaica Caucharí y las dos minas de Litio que están en nuestra provincia y son las más importantes de la Argentina”, expresó González.

Vale destacar que el Parque Solar Caucharí está ubicado en La Puna, sobre uno de los espacios de mayor radiación solar del planeta ya que su altura le permite eliminar el smog, ofrecer 260 días de sol al año y muy baja temperatura, todos factores favorables para una mejor producción de energía eléctrica a través de esta fuente fotovoltaica.

En ese sentido, los estacioneros de Jujuy de acuerdo a los dichos del dirigente, están esperando que se termine de reglamentar y adaptar la Ley nacional 27424, que tiene por objeto fijar las políticas y establecer las condiciones jurídicas y contractuales para la generación de energía eléctrica de origen renovable por parte de usuarios de la red de dis-



tribución, para su autoconsumo, con eventual inyección de excedentes a la red.

*“Una vez estipuladas todas las normas, tenemos numerosos proyectos de desarrollo de paneles solares en las Estaciones de Servicio que no solamente servirán para economizar el costo energético en los establecimientos, sino contribuir a la provisión de electricidad a la red troncal de la provincia”*, explicó González.

El empresario se mostró entusiasmado por la apertura de las autoridades del gobierno provincial a darles protagonismo al rubro estacionero en los planes de crecimiento económico y energético de la zona. Reconoció que Morales impulsó en su gestión una diversificación de las economías regionales y transformó a la provincia que solamente dependía de la industria tabacalera, en productora de litio, cannabis medicinal y más desarrollo de la caña de azúcar.

*“Estos cambios se sienten en las Estaciones de Servicio, porque anteriormente, cuando había crisis y algún problema con los tabacaleros, perjudicaba directamente a nuestra actividad ya que caían las ventas, pero con la apertura del abanico de posibilidades no solamente aumentaron los clientes, sino que la diversidad hace que cuando alguna actividad decaiga, sea la otra la que reemplace el sostenimiento del volumen de expendio”*, finalizó. ■

# ACUERDO PARA INCORPORAR TRABAJADORES CON APOYO DEL ESTADO

Fuente: CECHA - Confederación de Entidades del Comercios de Hidrocarburos y Afines de la República Argentina



## Las Estaciones de Servicio lo suscribieron

El Gobierno otorgará asistencia económica para afrontar los salarios y se hará cargo de la cobertura de salud y accidentes personales, mientras que los empresarios serán eximidos de las cargas patronales. Del acto participaron el ministro de Desarrollo Social, Juan Zabaleta, expendedores y el secretario General del SOESGyPE Carlos Acuña.

Se realizó finalmente la reunión de lanzamiento de la iniciativa conjunta “Plan Potenciar Trabajo” impulsada por el Gobierno Nacional

para que las expendedoras accedan a las facilidades de contratar nuevos empleados provenientes del conjunto de los planes sociales.

La iniciativa consiste en un incentivo económico que recibirán los trabajadores durante un plazo de 12 meses y que la empresa descontará del salario a su cargo, abonando la diferencia que corresponda de acuerdo a la normativa aplicable según el Convenio Colectivo de Trabajo.

A su vez, el empresario que acceda a esta forma de contratación (la modalidad es tiempo indeterminado), será eximido de las cargas patronales (en un 90 por ciento los varones y 95 por ciento las mujeres, travesti, transexual, transgénero o una persona con discapacidad acreditada), las cuales podrá deducir de ganancias en el balance anual, a la vez que el Gobierno se hará cargo de la cobertura de salud y accidentes personales.

*“Esta decisión del Gobierno nacional fue tomada por nuestra organización gremial como herramienta de creación de nuevos puestos de trabajo, pero además como una plataforma de capacitación y profesionalización que le otorgue a los nuevos trabajadores la dignidad que se merecen para ellos y sus familias”*, resaltó el secretario General de la CGT Carlos Acuña, anfitrión de la reunión.

Agregó que “es muy significativo que los representantes del sector empleador estén formando parte de plan que beneficia a las Estaciones de Servicio, a los trabajadores y al mismo sindicato, además de posibilitarle a más personas que recuperen sus derechos laborales y sociales dentro de la formalidad de un convenio colectivo de trabajo”.

Al respecto, Acuña expresó que “comenzamos una etapa de labor distinta en nuestra actividad, convencidos de que el trabajo dignifica, por lo cual nos entusiasmamos con ser parte de las políticas que favorezcan a quienes merecen un trabajo digno”.

También ponderó que estos acuerdos impulsen las bases para que desde todas las delegaciones se puedan integrar a los trabajadores, no solamente con este plan sino con los cursos de capacitación, para estar al día con las exigencias de este nuevo negocio diversificado con lo que significa el profesionalismo y el cuidado de seguridad higiene.

En ese mismo marco de decisión, el Ministro de Desarrollo Social, Juan Zabaleta agradeció tanto al gremio como a los dirigentes estacioneros por tomar en cuenta la premisa de aportar a la inclusión laboral que pueda multiplicar los ingresos genuinos de un trabajador o trabajadora que hoy se sustentan con asistencia social del Estado a la vez de abrir-

les el camino a la capacitación y a su jubilación.

Zabaleta dijo que “vamos a incorporar la mayor cantidad de beneficiarios al empleo en blanco, con la participación del titular de la CGT y de las ocho entidades empresarias de las Estaciones de Servicio, de los lavaderos y las playas de estacionamiento que nos acompañaron en este acto”.

Detalló que hasta el momento desde que se implementó el Potenciar Trabajo, son 50 mil los nuevos puestos registrados que ya se desempeñan en la construcción, en el rubro gastronómico y alentó a que se logren nuevas incorporaciones en las Estaciones de Servicio.

“Como Intendente de Hurlingham en uso de licencia, conozco a los estacio-





neros del municipio y siempre tengo contacto con ellos. En épocas donde se habla del dólar y la macroeconomía, son los dueños de Estaciones de Servicio los que se interesan por la economía cotidiana, el bienestar de los vecinos y el sostenimiento de sus negocios”, recalcó Zabaleta.

Por su parte, CECHA valoró positivamente los alcances del plan. “Es una herramienta útil para incorporar personal que con la enseñanza previa facilita mucho la inserción del mismo en nuestra actividad integral de Estaciones de Servicio. Puede hoy aún sobrepasar cierta incertidumbre de acuerdo a las dificultades que existen en nuestro sector, ya manifestadas públicamente, pero ello no impide que alentemos ésta sana posibilidad de dar trabajo que es dar dignidad y esperanza”, manifestaron sus representantes.

Finalmente, el titular de FECRA Vicente Impieri, sostuvo que “el sector empresario estaba esperando un guiño así de parte del Gobierno para que todos juntos podamos poner de pie a la Argentina, todos somos una pieza fundamental en el engranaje para generar trabajo”. ■

## AOYPF: LA APROBACIÓN DEL ENARGAS

Fuente: Asociación de Operadores de YPF



### Es resultado del trabajo conjunto

La Asociación de Operadores de YPF, que impulsó por todas las vías la aprobación del “dispositivo de acople NGVI” para carga rápida de GNC en pesados, valoró la aprobación de la medida tras una “gestión incansante”. Luego de que se publicará la resolución 301/2022 el pasado viernes 5 de agosto, las repercusiones sobre su oficialización no se hicieron esperar. La Asociación de Operadores de YPF, a través de su comisión de Gas, impulsora de la medida, saludó el resultado obtenido y lo consideró un avance para el futuro crecimiento del mercado de gas en vehículos pesados.

Esta nota es presentada por

**ESTACION  
DE SERVICIO  
ACTUAL** Digital



*“Las gestiones fueron incesantes, utilizamos todas las vías a nuestro alcance, la Comisión de Expendedores del ENARGAS funcionó muy activamente e incluso hubo apoyo de YPF para la resolución, además lógicamente de las empresas de transporte interesadas en utilizar este combustible”, destacaron.*

*“En el marco de la Comisión de Usuarios Expendedores del ENARGAS y con un trabajo conjunto con las demás cámaras del sector, la medida obtenida facilita el desarrollo del sector de vehículos pesados” consideraron desde la AOYPF.*

Giselle Vázquez, responsable de la comisión de Gas de la AOYPF, destacó la labor realizada y la predisposición de ENARGAS. “*El trabajo conjunto de las cámaras y el apoyo de los distintos sectores fue vital. Esto tiene*

*que servir como antecedente para futuras medidas que impulsen el mercado del gas en Argentina. Muchas veces ‘pequeñas’ decisiones ayudan a ‘grandes’ avances, y este es el caso. Pero hay otras medidas que están en estudio y esperamos que próximamente se resuelvan de modo favorable. El crecimiento del GNC vehicular es una tarea conjunta del órgano regulatorio junto a todas las partes interesadas y en esa línea debemos seguir trabajando”* consideró. En este sentido, según la AOYPF también es necesario modificar los largos máximos permitidos para vehículos que cargan GNC, autorizar modificaciones parciales a las instalaciones existentes en las Estaciones de Servicio para incorporar islas duales de Diesel con GNC (lo que

**RedATM**  
Mucho más que un cajero.

**Sumáte a un negocio efectivo**

**SÉ PARTE DE LA NUEVA RED**

- + Ahorrá en transporte de caudales
- + Posibilidad de compensación
- + Generá ingresos por cada transacción

**¡ESTAMOS INSTALANDO!**

Sin costo de entrada ni de mantenimiento

**TENÉ UN CAJERO EN TU LOCAL**

+ Consultá por nuestros modelos de negocio!

comercial@red-atm.com.ar      0800 2200 056      www.red-atm.com.ar

permitiría contar rápidamente con una infraestructura de servicios para atender a las flotas) y, además, habilitar a los talleres especializados a agregar mochilas de carga, entre otros.

Por último, la AOYPF resaltó que el ENARGAS se encuentra trabajando activamente para adaptar las normativas actuales para este mercado potencial a través de la Comisión de Usuarios Expendedores de GNC y se espera que en muy breve plazo se impulsen esas normativas sean aprobadas, en línea con la promoción del uso del gas vehicular. Según un informe presentado por la AOYPF, la penetración en el mercado nacional de camiones a GNC avanza firme, liderado por Scania en vehículos de larga distancia y Buses e Iveco en media y larga distancia. Scania cuenta con 130 camiones vendidos para fin de año y estiman unos 120 más para el 2022 lo que totalizaría unos 500 vehículos en el mercado entre ambas empresas.■



## YPF OBTIENE UNA GANANCIA NETA DE 94.000 MILLONES DE PESOS

Fuente: YPF

Esta nota es presentada por

**ESTACION  
DE SERVICIO  
ACTUAL** Digital



**Y anuncia un aumento de inversiones que superarían los 4000 millones dólares**

### Resultados segundo trimestre 2022

Durante el segundo trimestre de 2022 el EBITDA ajustado de la compañía alcanzó los 1.500 millones de dólares, consolidando una ganancia neta de 94.063 millones de pesos frente a una pérdida de 46.262 millones de pesos del segundo trimestre de 2021.

Los buenos resultados económicos le permitieron a la compañía avanzar firmemente en la ejecución de su ambicioso plan de inversiones para el año 2022. Durante el primer semestre del año invirtió cerca

de 1.700 millones de dólares, un crecimiento superior al 55% respecto al mismo período de 2021.

Sobre esta base de crecimiento, la compañía decidió aumentar en un 10% las inversiones proyectadas para este año, que podrían superar los 4.000 millones de dólares, un 50% más respecto al año 2021. La producción anual de hidrocarburos podría crecer un punto adicional, llegando al 9% en comparación a 2021, lo que significará el mayor crecimiento orgánico de los últimos 25 años. Esta inversión permitirá una aceleración de la actividad no convencional, mayor actividad en la cuenca del Golfo San Jorge y un incremento en los proyectos de midstream.

En el segundo trimestre, la producción total de hidrocarburos totalizó



504 mil barriles equivalentes por día, representando un incremento del 9% interanual, con un crecimiento del 7% en crudo y un 10% en gas respecto al segundo trimestre de 2021.

La actividad no convencional continúa siendo el principal eje de desarrollo de la compañía, representando actualmente un 38% de la producción total. El crudo no convencional mostró un crecimiento cercano al 50%, mientras que el gas no convencional aumentó más de un 80% con relación a igual trimestre del año anterior.

Estos resultados se lograron a partir de las mejoras operativas desarrolladas por la compañía en sus campos en Vaca Muerta, donde se alcanzaron nuevos récords de eficiencia en los tiempos de perforación y fractura de los pozos y la segunda marca más alta en la cantidad de nuevas perforaciones de pozos horizontales.

Por el lado del Downstream, las ventas domésticas de combustibles resultaron un 12,5% superiores a los niveles prepandemia del segundo trimestre de 2019. En el caso del gasoil, la compañía registró un récord histórico de suministro que fue abastecido a través de incrementos en los niveles de producción de los tres Complejos Industriales, que registraron un nivel de procesamiento un 8% superior al año anterior,



sumado a las importaciones, la reducción de stocks y una mayor aditivación de biocombustibles.

En materia financiera, el flujo de caja libre fue positivo por noveno trimestre consecutivo en 310 millones de dólares, acumulando en el primer semestre del año un flujo neto positivo de 701 millones de dólares. Esto permitió disminuir, una vez más, la deuda neta de la compañía, alcanzando un nivel de 5.843 millones de dólares, con un ratio de endeudamiento neto que se ubicó en 1,3 veces en relación con el EBITDA ajustado.■

## NOVEDADES SOBRE RUEDAS JULIO 2022

Fuentes: ADEFA – ACARA - CCA

Esta nota es presentada por

**ESTACION  
DE SERVICIO  
ACTUAL** Digital



### Creció la producción de autos y cayó la exportación

ADEFA, La Asociación de Fábricas de Automotores, comunicó que, en julio creció la producción de autos. Se elaboraron 44.033 vehículos en nuestro país; un 37,9% más que en julio del 2021, pero cayó un 9% con respecto a junio 2022.

En el acumulado anual de producción se arribó a las 287.731 unidades, marcando una suba del 27,6% con respecto a enero-julio de 2021.

Las exportaciones tuvieron una caída del 1% con respecto a julio de 2021, y con relación a junio 2022, la baja creció un 21%.



Por último, las exportaciones de julio constituyeron un 52,1% de la producción del mes pasado.

### **Subió el patentamiento de automóviles 0 Km.**

ACARA, la Asociación de Concesionarios de Automotores de la República Argentina, dio a conocer que en julio se patentaron 38.561 vehículos, reflejando un crecimiento del 16,8% frente a julio 2021.

Además, comparado con junio 2022, el crecimiento fue de un 8,8%.

El acumulado anual alcanzó los 248.532 patentamientos, implicando un

alza del 2%, comparado con el período enero-julio de 2021. ACARA, calcula que el 2022 finalizará con 200.000 vehículos nacionales y 200.000 importados patentados.

Además, proyectan un crecimiento del 10% para 2023.

### **Bajó la comercialización de Usados**

La Cámara del Comercio Automotor (CCA), informó que el mes pasado se comercializaron 146.112 vehículos usados, marcando una baja del 1,4% en comparación con julio de 2021.

Pero, las 146.112 transferencias de julio significaron un incremento del 9,1% frente a junio 2022.

El acumulado anual, muestra una baja del 0,2% comparándolo con igual período de 2022.■



# “EL ÉXITO DEL AUTO ELÉCTRICO ES UN PROBLEMA”

Fuente: Asociación de Operadores de YPF



## Algunos países lo están sufriendo

En el último informe de Bloomberg NEF sobre el avance de los vehículos de cero emisiones se puede observar que el 97 por ciento de los que se venden en Noruega son eléctricos o híbridos y esto ha tenido algunas consecuencias poco felices para la economía.

Se calcula que **Noruega ha perdido unos 1.878 millones de euros a través de las grandes subvenciones que otorgan a quienes compran vehículos eléctricos**. Entre otras políticas que se han tomado y han replicado algunos países europeos, los vehículos eléctricos no

Esta nota es presentada por:

TALLER  
TOTAL®  
internacional

pagan el IVA (del 25 por ciento), por lo que su costo es mucho más atractivo que un auto a combustión.

Otro de los impuestos que evitan los autos enchufables es el de “tasa a las emisiones de CO2”. Y esto ha provocado que el Gobierno noruego haya tenido que volver a poner el IVA a los vehículos de más de 50.000 euros.

La diferencia entre autos a combustión y eléctricos quedaba evidenciada en autos como el Audi Q4 e-tron, que costaba 38.000 euros en Noruega y más de 54.000 en España, es decir, más del 40 por ciento.

Otras exenciones que gozaron los conductores de autos eléctricos en Noruega incluyen estacionamiento gratuito, el pago de peajes y hasta podían circular por el carril de colectivos para evitar atascos.

Esta situación ha levantado las alarmas en otros países europeos. El éxito mayoritario del coche eléctrico también obliga

**KEFREN**

**Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)**

**Kefren Key**

**GASOILA**

**Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible**

**Sombreretes OPW23 y Válvulas de Presión y Vacío**

**Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso.**

**Teléfonos: (54-11) 4442-0112 - 4622-9857/2853 - 4462-6329**  
**kefren@netizen.com.ar • info@kefrenonline.com.ar •**  
**kefrenargentinaur@speedy.com.ar • cpaseacqua@hotmail.com**  
**www.kefrenargentina.com.ar**



a los gobiernos a repensar las fórmulas para obtener un dinero que debería ir desapareciendo: el obtenido mediante los impuestos de los hidrocarburos.

### **El éxito de Noruega en números**

Casi el 80 por ciento de los automóviles que se venden son puramente eléctricos y la tendencia no deja de subir, ya que en 2021 el 65 por ciento fueron eléctricos. Su penetración en el mercado automovilístico, según ACEA, es del 12,1 por ciento del total de vehículos que circulan por el país.■

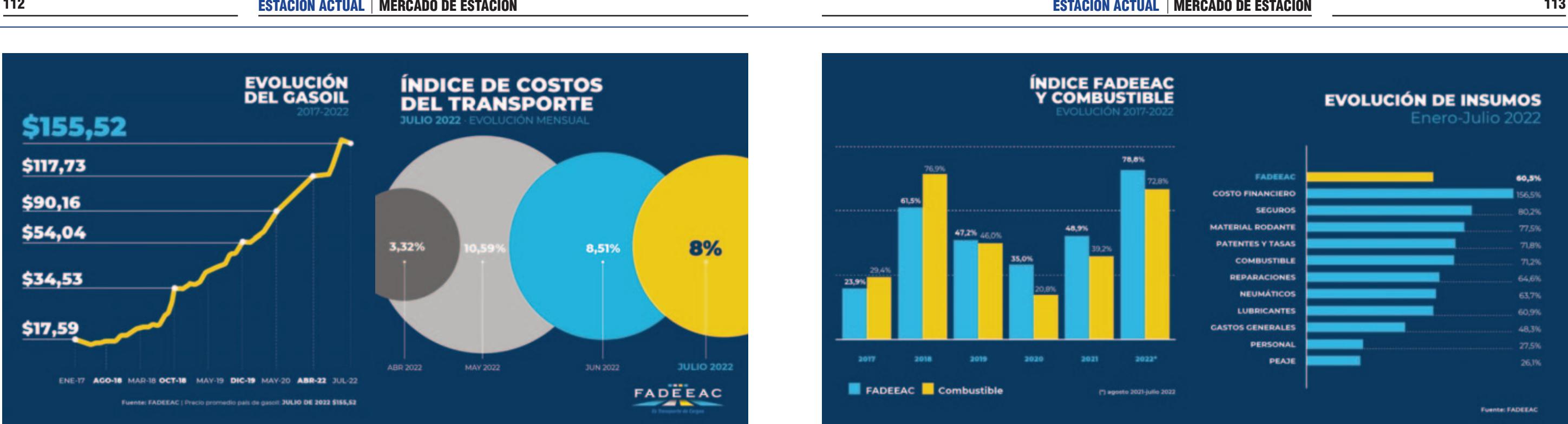
## **LOS COSTOS DEL TRANSPORTE AUMENTARON 8% EN JULIO**

Autor: Vehículos Pesados // Fuente: FADEEAC

Esta nota es presentada por  
**VEHICULOS  
PESADOS**



**E**l Índice de Costos de Transporte elaborado por FADEEAC (Federación Argentina de Entidades Empresarias del Autotransporte de Cargas) volvió a exhibir en julio otro significativo aumento del 8%, tras registrar en junio un 8,51% y en mayo un 10,59%, incremento récord en más de tres años.

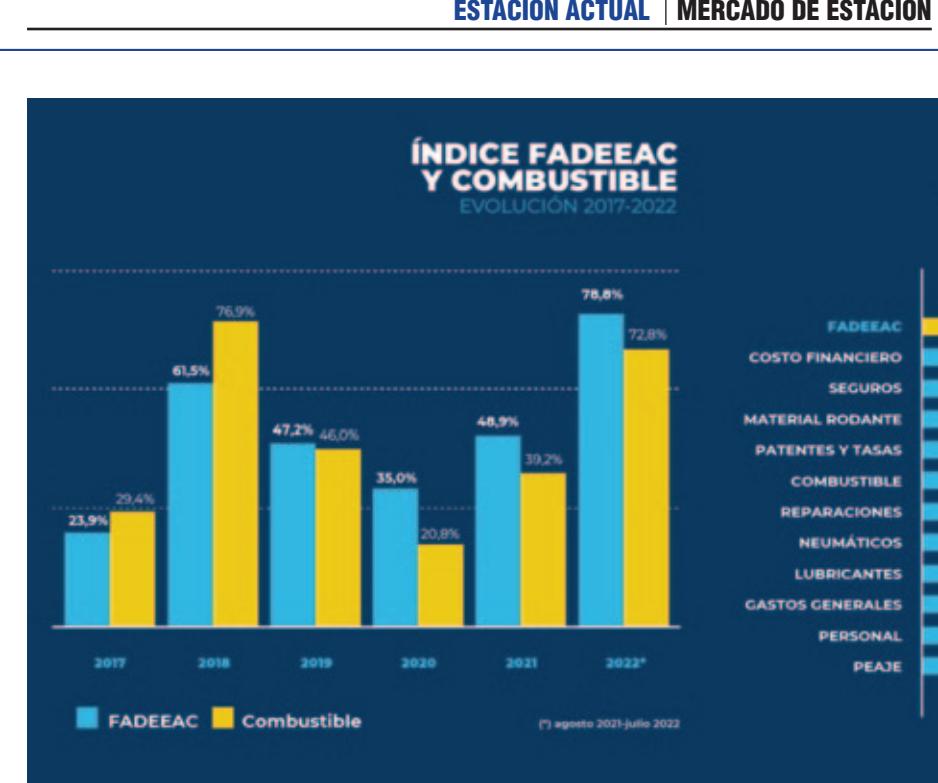


En el primer semestre de 2022 los costos habían alcanzado casi el 50% con Combustible exhibiendo un aumento en el año del 71% y una suba mensual en junio de casi un 18%.

Con este registro, la variación acumulada alcanza también un récord en el costo de transporte de carga del 60,5% solo en el período enero-julio de 2022.

El estudio, realizado por el Departamento de Estudios Económicos y Costos de FADEEAC y auditado por la Universidad Di Tella, mide 11 rubros que impactan directamente en los costos de las empresas de transporte de cargas de todo el país, y es referencia en buena medida para la fijación o ajuste de las tarifas del sector.

Durante el mes de julio, al igual que en febrero, marzo, mayo y junio la



mayoría de los rubros han mostrado subas, con varios de ellos volviendo a exhibir aumentos decididamente relevantes, con la particularidad de que en julio traccionan sobre el índice general los rubros vinculados al equipo de transporte, influidos por el salto de los tipos de cambio alternativos, no modificándose prácticamente los principales costos del Sector, Combustible y Personal.

De este modo, sobresalen los rubros Seguros 27,43% y Material Rodante 26,84% mostrando la suba más elevada, seguido por Reparaciones 21,06%, que también vuelve a exhibir otro incremento relevante. Asimismo, el rubro Neumáticos alcanza un aumento del 17,14% mientras que Lubricantes llega al 9%, la quinta en el transcurso del año.■



**Un sitio, todos  
los repuestos.**

**Autopartes***web*.com  
Entre especialistas

[www.autopartesweb.com](http://www.autopartesweb.com)